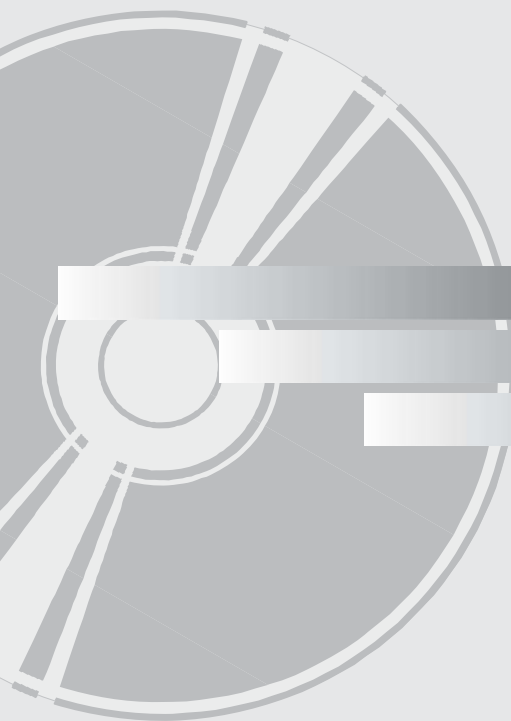


SAMSUNG

Leitor de DVD

DVD-P380K



www.samsung.com/br

AK68-00000

PRECAUÇÕES

1. Instalação

Assegure-se de que a alimentação elétrica da sua casa está de acordo com as indicações apresentadas na etiqueta de identificação que se encontra no aparelho. Coloque o mesmo na vertical, num suporte adaptado (móvel), deixando-o em espaço livre suficiente para uma boa ventilação (7 a 10 cm). Certifique-se de que as ranhuras de ventilação não estão bloqueadas. Não coloque nada em cima do leitor de DVD. Não o coloque em cima de amplificadores ou em cima de qualquer outro equipamento que possa liberar calor. Antes de deslocar o leitor, certifique-se de que a gaveta do disco esteja vazia. Este leitor DVD está destinado para uma utilização contínua. Coloque-o em modo de vigilância não interrompe a sua alimentação elétrica. Para cortar completamente a alimentação, a unidade tem de ser desligada da tomada, principalmente se pretender não utilizar o leitor por um longo período. O plugue da fonte de alimentação é utilizado como um dispositivo de desconexão e deve ficar prontamente acessível a qualquer momento.

2. Para a sua segurança

Nunca abra o aparelho nem qualquer um dos seus componentes. Pode ser perigoso e danificar componentes mais sensíveis. Além disso, corre o risco de receber uma descarga elétrica ou de raios laser. Não aproxime os olhos da abertura da gaveta do disco ou de qualquer outra abertura, para olhar no interior do leitor.

3. Cuidados

Nunca fechar a gaveta manualmente. Não toque na gaveta ou prato quando eles estiverem em movimento. O aparelho não deve ser exposto a goteiras ou respingos e não devem ser colocados sobre ele recipientes com líquidos, como vasos. Não tente girar o prato com a mão. Estas ações poderão causar um funcionamento incorreto do leitor e/ou estragar os discos. Proteja o leitor de qualquer umidade e de qualquer fonte de calor excessivo (lareira), assim como de qualquer equipamento que possa criar fortes campos magnéticos ou elétricos (alto-falantes). Desligue o cabo de alimentação se o leitor estiver funcionando incorretamente. O leitor não foi concebido para uma utilização industrial, mas sim para uma utilização familiar. A utilização deste produto foi destinada para fins puramente privados. Copiar cliques musicais para fins comerciais ou para qualquer outro objetivo lucrativo constitui uma violação do Código da Propriedade Intelectual. **EXCLUSÃO DA GARANTIA : É EXCLUÍDA, NA MEDIDA PERMITIDA PELA LEI, QUALQUER DECLARAÇÃO OU GARANTIA DE NÃO-PRODUÇÃO FRAUDULENTA DE DIREITOS OU QUALQUER OUTRO DIREITO DE PROPRIEDADE INTELECTUAL QUE RESULTA DA UTILIZAÇÃO DO PRODUTO EM OUTRAS CONDIÇÕES ACIMA CITADAS.**

Condensação : Se o seu aparelho e/ou disco pas-

sou um período numa temperatura ambiente fria, por exemplo, uma viagem no inverno, espere aproximadamente duas horas até que se tenham adaptado à temperatura do novo local, a fim de evitar danos graves.

4. Discos

Trate os discos cuidadosamente. Segure no disco pela borda ou pelo orifício. Coloque sempre o disco com a etiqueta virada para cima (no caso de ser um disco de um só lado). Utilize sempre um pano macio para limpar o disco, se necessário, e limpe do centro para o exterior. Coloque sempre o CD na caixa depois de utilizar e arrume-o numa posição vertical. Coloque sempre o disco corretamente na bandeja de entrada do leitor. Se a superfície do disco estiver suja, nunca utilize sprays de limpeza de discos de vinil, benzina, líquidos de limpeza de eletricidade estática ou qualquer outro tipo de solvente. Limpe gentilmente com um pano umedecido (só com água), nunca limpe o disco com um movimento circular, uma vez que é provável que isso cause riscos que irão causar interferências durante a reprodução.

5. Pilhas

A bateria utilizada neste produto contém químicos que são nocivos para o ambiente. Não deixe as baterias fora dos caixotes do lixo usados em casa. Recomendamos que a substituição da bateria seja feita por pessoal técnico especializado.

6. Manutenção da Caixa

Por motivos de segurança, certifique-se de que o cabo de alimentação CA esteja desligado da tomada.

- Não utilize benzina, solvente ou outros diluentes para limpeza da caixa.
- Limpe a caixa com um pano macio.

O produto acompanhado com este manual de instruções é licenciado sob certo direito de propriedade intelectual de certa terceiros partidos. Esta licença limita-se não-comercial utilização privada por último-utilizador consumidores para conteúdos licenciados. Não é concedido nenhum direito a utilização comercial. Esta licença não cobre qualquer outro produto excepto este aparelho e a licença não pode ser estendida a outros produtos não-licenciados ou processo conformando a ISO/IEC 11172-3 ou ISO/IEC 13818-3 utilizado ou vendido em combinação com este produto. A licença só cobre utilização deste produto para encode e/ou decode audio dados conformando a ISO/IEC 11172-3 ou ISO/IEC 13818-3. Não é concedido nenhum direito sob esta licença para figuras do produto ou funções que não conformar a ISO/IEC 11172-3 ou ISO/IEC 13818-3.

O uso de outros controles, ajustes ou procedimentos distintos que não estejam especificados neste manual, poderá resultar na exposição de radiação perigosa.

ANTES DA OPERAÇÃO

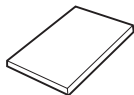
Acessórios



Controle Remoto



Pilhas para o
Controle Remoto
(tipo AAA)



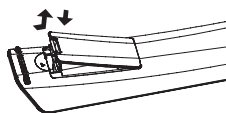
Manual de
Instruções



Cabo de
Vídeo/Áudio

Instale as pilhas no Controle Remoto

1. Abra a tampa do compartimento das pilhas, na parte posterior do controle remoto.
2. Introduza duas pilhas AAA. Certifique-se de que as polaridades (+ e -) estão corretamente alinhadas.
3. Reinstale a tampa do compartimento das pilhas.



Se o controle remoto não funcionar corretamente:

- Verifique a polaridade +/- das pilhas (Secas).
- Verifique se as pilhas estão gastas.
- Verifique se o sensor remoto não está bloqueado com obstáculos.
- Verifique se existe alguma luz fluorescente próxima.

ÍNDICE

Precauções	2
Antes da Operação	3
Configuração	
Funções Gerais	4
Tipo de Discos e Características	5
Descrição	6
Vista do Controle Remoto	8
Conexões	
Selecionar uma Ligação	9
Funções Básicas	
Reproduzir um Disco	14
Utilizar as Funções de Busca & Saltar	15
Utilizar a Função do Visor	15
Usar os Menus de disco e do título	16
Reprodução Repetida	16
Reprodução Lenta	17
Funções Avançadas	
Ajustar a relação do aspecto (Visualização EZ) ..	17
Selecionar o Idioma de Áudio	18
Selecionar o Idioma das Legendas	18
Alterar o Ângulo da Câmera	19
Utilizar a Função de Marcação	19
Utilizar as Funções de Zoom	20
Menu Clipes para MP3/WMA/JPEG/MPEG4/	
CD Audio	20
Seleção de pasta	20
Reprodução de MP3/WMA/CD Audio	21
Reprodução MPEG4	21
Reproduzindo arquivos de mídia usando o	
recurso Host USB	22
Cópia de CD	23
Reprodução de imagem de CD	24
Funções do Karaokê	
Funções do Karaokê	25
Alterar o Menu Setup	
Utilizar o Menu de Configuração	25
Definir as Funções do Idioma	26
Definir as Opções de Áudio	27
Definir as Opções de Visualização	28
Definir o Bloqueio para Crianças	29
Referência	
Atualização de firmware	31
Guia de resolução de problemas	32
Produtos com suporte para o recurso	
HOST USB	33
Especificações	34

CONFIGURAÇÃO

Funções Gerais

Som Excelente

Dolby Digital, uma tecnologia desenvolvida por Dolby Laboratories proporciona uma reprodução de som perfeitamente nítida.

Mensagem

Pode visualizar imagens normais e em formato panorâmica (16:9).

Câmera Lenta

Uma cena importante pode ser visualizada em câmera lenta.

Bloqueio para Crianças (DVD)

O Bloqueio para Crianças permite aos utilizadores definir o nível necessário para evitar que as crianças vejam filmes não aconselhados, como filmes violentos, filmes para adultos, etc.

Diversas Funções no Menu Apresentado na mensagem

Pode seleccionar diversos idiomas (Audio/Legendas) e ângulos de câmara enquanto vê os filmes.

Progressive Scan (leitura progressiva)

O progressive scanning cria uma imagem melhorada com o dobro das linhas de leitura de uma imagem entrelaçada convencional.

Visualização fácil (DVD)

O Easy View (Exibição fácil) permite o ajuste de imagens para o tamanho da tela da TV (16:9 ou 4:3).

Visualizador de fotografia digital (JPEG)

Você pode visualizar as fotografias digitais no seu televisor.

Repetição

Pode repetir uma música, ou um filme apenas com o simples premir do botão REPEAT.

MP3/WMA

Este aparelho pode realizar a leitura de discos criados a partir de arquivos MP3/WMA.

MPEG4

Esta unidade pode reproduzir formatos MPEG4 dentro de um arquivo AVI.

Cópia de CD

Este recurso permite copiar arquivos de áudio do disco para o dispositivo USB em formato MP3.
[Apenas CD de áudio (CD DA)]

NOTA

- Discos que não podem ser reproduzidos com este player.
 - DVD-ROM
 - DVD-RAM
 - CD-ROM
 - CDV
 - CDI
 - CVD
 - Super Audio CD (exceto CD player)
- CDGs reproduz somente áudio e não gráficos.
- A capacidade de reproduzir está dependente das condições de reprodução.
 - DVD-R, +R
 - CD-RW
 - DVD+RW, -RW (Modo V)
- A unidade pode não reproduzir determinados discos do tipo CD-R, CD-RW e DVD-R devido ao tipo do disco ou às condições de gravação.

PROTEÇÃO CONTRA CÓPIAS

Muitos DVDs estão codificados com proteção contra cópias. Assim, deve ligar o seu leitor de DVD diretamente à sua TV, não ao videogravador. A ligação a um videogravador pode causar distorção de imagem em DVDs protegidos contra cópias.

Este produto integra tecnologia de proteção dos direitos de autor que está protegida por métodos registados por determinadas patentes Americanas e outros direitos de propriedade intelectual detidos pela Macrovision Corporation e por outros proprietários. A utilização desta tecnologia de proteção dos direitos de autor deve ser autorizada pela Macrovision Corporation, e destina-se apenas ao uso doméstico e outras utilizações limitadas, exceto se autorizado em contrário pela Macrovision Corporation. É proibida a desmontagem e remontagem do aparelho.

BUSCA PROGRESSIVA SAÍDA(525P)

“OS CONSUMIDORES DEVEM PRESTAR ATENÇÃO A QUE NEM TODAS AS CONFIGURAÇÕES DA TELEVISÃO DE ALTA NITIDEZ SÃO TOTALMENTE COMPATÍVEIS COM ESTE APARELHO E PODERÁ CAUSAR ARTEFACTOS PARA SER VISUALIZADO NA IMAGEM. EM CASO DE OCORRIDOS OS PROBLEMAS DE IMAGENS DE SCAN PROGRESSIVO 525 É RECOMENDÁVEL O UTILIZADOR LIGAR A CONEXÃO À SAÍDA DE 'NITIDEZ PADRÃO'. SE HOUVER DÚVIDAS COM RELAÇÃO À COMPATIBILIDADE DO APARELHO DE TV COM ESTE MODELO DE DVD PLAYER 525p E, ENTRE EM CONTATO COM CENTRO DE ATENDIMENTO AO CLIENTE SAMSUNG”.

Tipo de Discos e Características

Este leitor de DVD pode reproduzir os seguintes tipos de discos, com os logotipos correspondentes:

Tipos de Discos (Logotipos)	Tipos de Gravação	Dimensão	Tempo Máx. de Reprodução	Características
DVD 	Audio + Video	12 Cm	Face única 240 min. Face dupla 480 min.	- O DVD contém um som e imagem excelentes devido aos sistemas Dolby Digital e MPEG-2. - Diversas funções de áudio e de mensagem podem ser facilmente selecionadas com o menu.
		8 Cm	Face única 80 min. Face dupla 160 min.	
VIDEO-CD 	Audio + Video	12 Cm	74 min.	- Vídeo com som de CD, qualidade VHS e tecnologia de compressão MPEG-1.
		8 Cm	20 min.	
AUDIO-CD 	Audio	12 Cm	74 min.	- O CD é gravado como um sinal Digital com melhor qualidade de áudio, menor distorção e menor deterioração da qualidade de áudio ao longo do tempo.
		8 Cm	20 min.	

Símbolos dos Discos

	Número de Região de Reprodução
	NTSC sistema de transmissão nos Estados Unidos, Canadá, Coreia, Japão, etc.
	Disco Dolby Digital
	Disco estéreo
	Disco Áudio Digital
	Disco DTS
	Disco MP3

Você deve inserir apenas um disco de DVD de cada vez. Inserir dois ou mais discos não permitirá que sejam reproduzidos e poderá danificar o DVD player.

Número de Região de Reprodução

O leitor de DVD e os discos estão codificados por região. Estes códigos regionais devem corresponder para que o disco possa ser reproduzido. Caso os códigos não correspondam, o disco não pode ser reproduzido.

O Número de Região deste leitor está indicado no painel posterior.

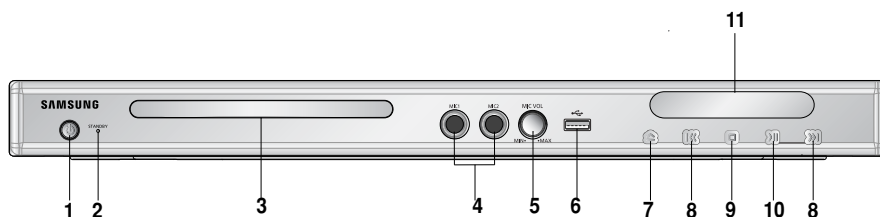
Certificação DivX



DivX, DivX Certificado e logotipos associados são marcas comerciais da DivXNetworks, Inc. e são usados sob licença.

Descrição

Comandos do Painel Frontal



1. STANDBY/ON (φ)

Quando STANDBY/ON é pressionado, o indicador é apagado e o player é ligado.

2. Indicador STANDBY

Quando a unidade é conectada pela primeira vez, esta luz se acende.

3. Tabuleiro de disco

Coloque o disco aqui.

4. MIC (Microfone) 1/2

Conecte o microfone para a função de Karaoke.

5. MICROPHONE VOLUME

Use para ajustar o volume do microfone. Use o botão pressionando-o. Gire-o para a esquerda ou direita para controlar o volume.

6. Host USB

Conecte a câmera fotográfica digital, o MP3 player, o memory stick, o leitor de cartão ou outro dispositivo de armazenamento removível.

7. OPEN/CLOSE (≡)

Pressione para abrir e fechar o tabuleiro dos discos.

8. SKIP (⏮) / (⏭) SEARCH

Use para pular adiante uma cena ou música. Use para pular para trás uma cena ou música.

9. STOP (□)

Pára a reprodução do disco.

10. PLAY/PAUSE (⏮)

Para iniciar ou interromper a reprodução de um disco.

11. VISUALIZAÇÃO

Os indicadores de operação são apresentados aqui.

Indicadores de painel

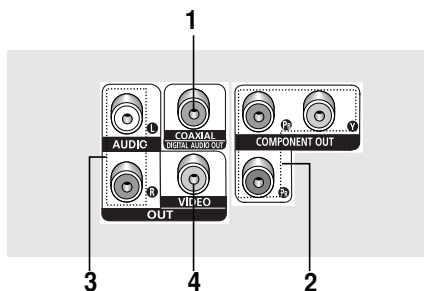


Tempo total de reprodução/Exibe diversas mensagens com relação a operações como PLAY, STOP, LOAD...(Reprodução, Parar, Carregar, Aleatório...)

nodSC : Não foi introduzido nenhum disco.

OPEn : O tabuleiro do disco está aberto.

LOAd : O leitor está a carregar a informação do disco.



1. CONECTORES DE SAÍDA DIGITAL ÁUDIO

- Utilize um cabo digital coaxial para ligar a um receptor compatível com Dolby Digital.
- Utilize para ligar a um amplificador A/V que tenha um decodificador Dolby Digital, MPEG-2 ou um decodificador DTS.

2. CONECTORES DE SAÍDA DO VÍDEO COMPONENTE

- Utilize estas tomadas se for uma TV com Vídeo Componente nas tomadas. Estas tomadas fornecem vídeos P_R, P_B e Y.
- Se for seleccionada a saída de vídeo P-SCAN no Setup Menu (Menu de Configuração), o modo de scan progressivo funcionará.
- Se for seleccionada a saída de vídeo I-SCAN no Setup Menu (Menu de Configuração), o modo de scan entrelaçado funcionará.

3. CONECTORES AUDIO OUT

- Ligue aos jaques de entrada de Audio de sua televisão ou receptor áudio/gravador de RDV.

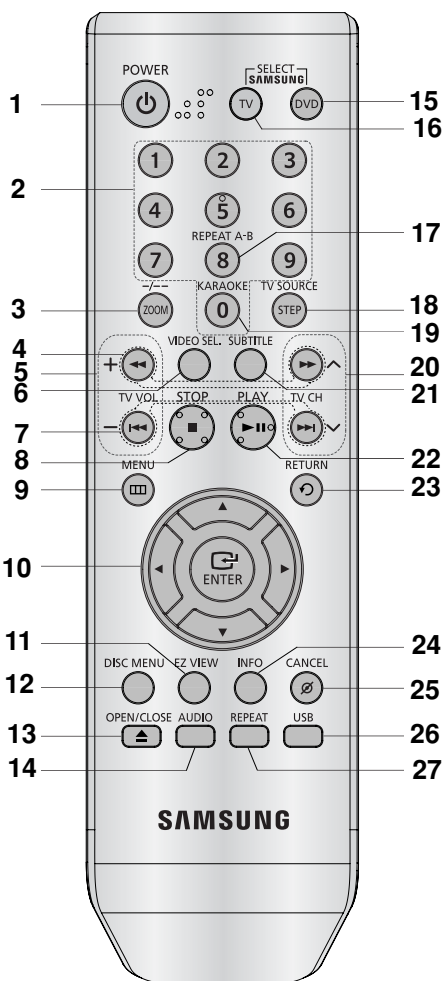
4. CONECTOR DE SAÍDA DE VÍDEO

- Utilize um cabo de vídeo para ligar à ficha de entrada de vídeo da sua televisão.

Nota

- Consulte o Manual de Instruções de TV para verificar se a sua TV suporta o Scan Progressivo (P-SCAN). Se houver compatibilidade com Progressive Scan, siga o Manual do Usuário da TV com relação às configurações do Progressive Scan no sistema de menus da TV.
- Pode não haver saída de imagem se o DVD player for conectado à TV ou se a tela não for compatível com o formato acima.
- Consulte as páginas 28 para obter mais informações sobre como usar o menu de configuração.

Vista do Controle Remoto



1. **Botão DVD POWER**
Ligue ou desligue o leitor de DVDs.
2. **Botões numéricos (NUMBER)**
3. **Botão ZOOM (+/-)**
Amplia a imagem DVD/Utilize este botão para selecionar o canal do programa de TV ao inserir o número do canal (modo TV).
4. **Botões SEARCH (◀ / ▶)**
Permitirá fazer uma busca para a frente/atrás através de um disco.

5. **Botão VIDEO SEL.**
Altere o modo de saída de vídeo (P-SCAN, ISCAN))
6. **TV Vol (+, -)**
Controla o volume
7. **Botões SKIP (◀◀ / ▶▶)**
Utilize para saltar o título, capítulo ou pista..
8. **Botão de STOP (■)**
9. **Botão de MENU**
Criará um menu de configuração do leitor de DVDs.
10. **Botões ENTER/▲▼◀▶**
Este botão funciona como interruptor de troca.
11. **Botão Visualização fácil (EZ VIEW)**
A relação de largura X altura de uma imagem pode ser facilmente ajustada de acordo com o tamanho da tela da TV (16:9 ou 4:3).
12. **Botão DISC MENU (MENU DE DISCO)**
Exibe o menu Disc (Disco).
13. **Botão de Abrir/Fechar (OPEN/CLOSE) (▲)**
Abre e fecha a bandeja de disco.
14. **Botão de áudio (ÁUDIO)**
Utilize este botão para acionar a diversas funções de áudio num disco.
15. **Botão DVD**
Pressione este botão ao usar um leitor de DVD.
16. **Botão TV**
Pressione este botão para operar a TV.
17. **Botão REPEAT A-B (numéricos 8)**
Permite repetir a reprodução do disco AB
18. **Botão de STEP/TV Source**
Avança a reprodução um quadro de cada vez/Pressione este botão para selecionar uma fonte de TV disponível (modo TV).
19. **Botão KARAOKE**
Utilize para começar a função de Karaoke.
20. **Botão TV CH (▲, ▼)**
Seleção de canais.
21. **Botão de legendas (SUBTITLE)**
22. **Botão de PLAY/PAUSE (▶▶)**
Inicia/Interrompe a reprodução de um disco.
23. **Botão de retorno (RETURN)**
Volta ao menu anterior.
24. **Botão INFO (INFORMAÇÃO)**
Exibe o modo do disco actual.
25. **Botão de apagar (CANCEL)**
Utilize para eliminar menus ou indicações na mensagem.
26. **Botão USB**
27. **Botão de repetição (REPEAT)**
Permite-lhe repetir a reprodução de um título, um capítulo, uma faixa, um disco.

CONEXÕES

Selecionar uma Ligação

Em seguida, são apresentados exemplos de ligações utilizadas mais frequentemente para ligar o leitor de DVD a uma TV e outros componentes.

Antes de Ligar o Leitor de DVD

- Desligue sempre o leitor de DVD, a televisão e os outros componentes antes de ligar ou desligar, quaisquer cabos.
- Consulte o manual do usuário dos componentes (como uma TV) adicionais que você está configurando para obter mais informações sobre estes componentes particulares.

Conexão a uma TV (Vídeo)

1

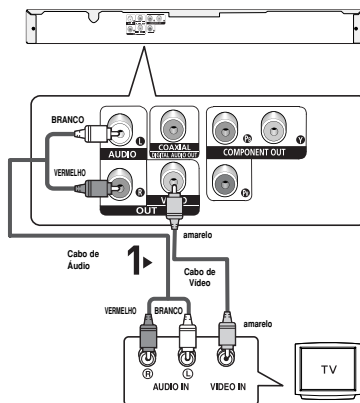
Usando os cabos de vídeo/áudio, conecte os terminais **VIDEO (amarelo)/AUDIO (vermelho e branco) OUT** da parte de trás do DVD player aos terminais **VIDEO (amarelo)/AUDIO (vermelho e branco) IN** da TV.

2

Ligue o DVD player e a TV.

3

Pressione o seletor de entrada no controle remoto da TV até que o sinal de Vídeo do DVD player apareça na tela da TV.



Nota

- **Poderá haver geração de ruído se o cabo de áudio estiver muito próximo ao cabo de força.**
- Se você deseja conectá-lo a um amplificador, consulte a página de conexão com o amplificador. (Consulte as páginas 12 e 13.)
- O número e a posição dos terminais podem variar dependendo da TV. Consulte o Manual do Usuário da TV.
- Se houver um terminal de entrada de áudio na TV, conecte-o ao terminal do lado esquerdo [AUDIO OUT][left] (branco) do DVD player.
- Se você pressionar o botão VIDEO SEL. com o DVD Player no modo stop ou sem disco inserido, o modo Saída de Vídeo se altera na seguinte sequência: (I-SCAN / P-Scan)

Conexão a uma TV (Entrelaçado)

- Conexão com a TV usando cabos Component video.
- Você apreciará imagens de alta qualidade e com reprodução de cores precisa. O Component video separa elementos de imagem em sinais branco e preto (Y), azul (P_B), vermelho (P_R) para apresentar imagens mais claras e limpas. (Os sinais de áudio são enviados através da saída de áudio).

1

Usando cabos Component video (não incluídos), conecte o terminal **COMPONENT VIDEO OUT** da parte de trás do DVD player ao terminal **COMPONENT VIDEO IN** da TV.

2

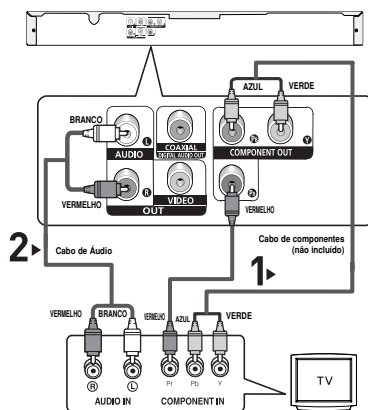
Usando os cabos de áudio, conecte os terminais **AUDIO (vermelho e branco) OUT** da parte de trás do DVD player aos terminais **AUDIO (vermelho e branco) IN** da TV. Ligue o DVD player e a TV.

3

Pressione o seletor de entrada no controle remoto da TV até que o sinal Component do DVD player apareça na tela da TV.

4

Ajuste a saída de vídeo para **I-SCAN** no menu Display Setup (Configuração de vídeo).
(Consulte as páginas 28.)



Nota

- Se você deseja conectá-lo a um amplificador, consulte a página de conexão com o amplificador. (Consulte as páginas 12 e 13.)
- O terminal Component da TV pode estar marcado como "R-Y, B-Y, Y" ou "Cr, Cb, Y" em vez de "P_R, P_B, Y", dependendo do fabricante. O número e a posição dos terminais podem variar dependendo da TV. Consulte o Manual do Usuário da TV.

Conexão a uma TV (Progressive)

1

Usando cabos Component video (não incluídos), conecte o terminal **COMPONENT VIDEO OUT** da parte de trás do DVD player ao terminal **COMPONENT VIDEO IN** da TV.

2

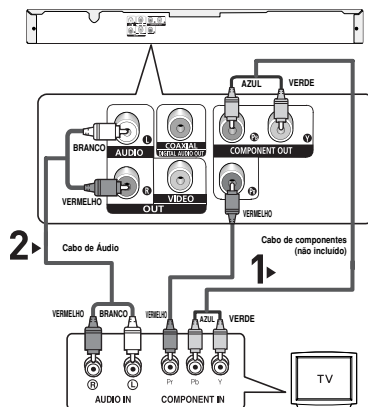
Usando os cabos de áudio, conecte os terminais **AUDIO (vermelho e branco) OUT** da parte de trás do DVD player aos terminais **AUDIO (vermelho e branco) IN** da TV. Ligue o DVD player e a TV.

3

Pressione o seletor de entrada no controle remoto da TV até que o sinal Component do DVD player apareça na tela da TV.

4

Ajuste a saída de vídeo para **P-SCAN** no menu Display Setup (Configuração de vídeo).
(Consulte as páginas 28.)



Para ver a saída Progressive Video:

- Consulte Manual do Usuário da TV para descobrir se a TV é compatível com Progressive Scan. Se houver compatibilidade com Progressive Scan, siga o Manual do Usuário da TV com relação às configurações do Progressive Scan no sistema de menus da TV.
- Dependendo da TV, o método de conexão pode ser diferente da ilustração acima.

Nota

- O que é "Progressive Scan"?
O Progressive Scan tem o dobro do número de linhas de varredura que o método de saída entrelaçado. O método Progressive Scan pode fornecer uma qualidade de imagem melhor e mais clara.

Conexão com um sistema de áudio (amplificador de 2 canais)

1

Usando os cabos de áudio, conecte os terminais **AUDIO (vermelho e branco) OUT** da parte de trás do DVD player aos terminais **AUDIO (vermelho e branco) IN** do amplificador.

2

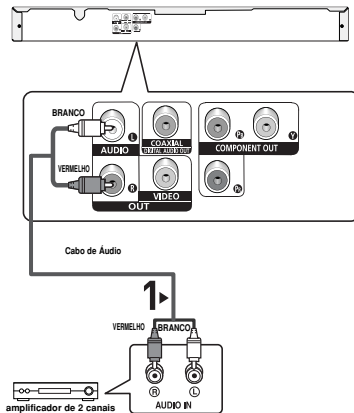
Usando os cabos do sinal de vídeo, conecte o terminal **VIDEO, COMPONENT OUT** da parte de trás do DVD player ao terminal **VIDEO, COMPONENT IN** da TV, conforme descrito nas páginas 9 a 11

3

Ligue o DVD player, a TV e o amplificador.

4

Pressione o botão de seleção de entrada do amplificador para selecionar **external input** para ouvir o som do DVD player. Consulte o manual do usuário do seu Amplificador para definir a entrada de áudio do Amplificador.



Nota

- **Abaixe o volume quando ligar o amplificador. O aumento inesperado do som pode causar danos aos alto-falantes e à audição.**
- Ajuste o áudio na tela de menus de acordo com o amplificador. (Consulte as páginas 27.)
- A posição dos terminais pode variar dependendo do amplificador. Consulte o Manual do Usuário do amplificador.

Conexão com um sistema de áudio (Amplificador Dolby digital, MPEG2 ou DTS)

1

Se estiver usando um cabo coaxial (não incluído), conecte o terminal **DIGITAL AUDIO OUT (COAXIAL)** da parte de trás do DVD player ao terminal **DIGITAL AUDIO IN (COAXIAL)** do amplificador.

2

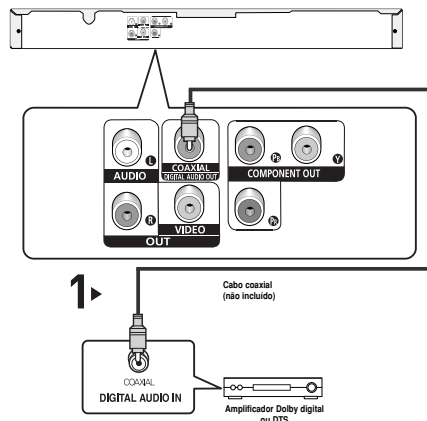
Usando os cabos do sinal de vídeo, conecte o terminal **VIDEO, COMPONENT OUT** da parte de trás do DVD player ao terminal **VIDEO, COMPONENT IN** da TV, conforme descrito nas páginas 9 a 11.

3

Ligue o DVD player, a TV e o amplificador.

4

Pressione o botão de seleção de entrada do amplificador para selecionar **external input** para ouvir o som do DVD player. Consulte o manual do usuário do seu Amplificador para definir a entrada de áudio do Amplificador.



Nota

- **Abaixe o volume quando ligar o amplificador. O aumento inesperado do som pode causar danos aos alto-falantes e à audição.**
- Ajuste o áudio na tela de menus de acordo com o amplificador. (Consulte as páginas 27.)
- A posição dos terminais pode variar dependendo do amplificador. Consulte o Manual do Usuário do amplificador.

FUNÇÕES BÁSICAS

Reproduzir um Disco

Antes da Reprodução

- Ligue sua TV e ajuste-a para a Entrada de Vídeo correta no controle remoto da TV.
- Se ligou o sistema de áudio externo, ligue-o e sintonize-o para o canal de entrada de áudio correto.

Depois de ligar o leitor pela primeira vez, pressione o botão DVD **POWER**. Surge a seguinte mensagem. : Se pretende seleccionar o idioma, pressione um botão numérico. (Essa tela só aparecerá quando você conectar o player pela primeira vez.) Se não seleccionar nenhum idioma da primeira vez, todos os valores definidos no menu Setup perder-se-ão. Por isso, certifique-se de que selecciona o idioma que pretende utilizar. Quando você seleccionar o idioma do menu, poderá alterá-lo pressionando o botão **»I** no painel frontal da unidade por mais de 5 segundos, sem disco na unidade. Depois, a janela **SELECT MENU LANGUAGE** aparecerá novamente, para que você redefina o idioma preferido.

SELECT MENU LANGUAGE	
Press	1 for English
Touche	2 pour Français
Drücken Sie	3 für Deutsch
Pulsar	4 para Español
Premere	5 per Italiano
Tecle	6 para Português

Reprodução

1. Pressione o botão **OPEN/CLOSE (▲)**.
A luz do indicador STANDBY apaga-se e o tabuleiro disco abre-se.
2. Coloque suavemente o disco no tabuleiro, com a etiqueta virada para cima.
3. Pressione o botão **PLAY/PAUSE (▶||)**, ou o botão **OPEN/CLOSE (▲)**, para fechar o tabuleiro do disco.
 - Quando pára a reprodução de um disco, o leitor lembra-se do ponto onde parou. Assim, quando premir **PLAY/PAUSE (▶||)** novamente, irá recomear no ponto onde interrompeu

4. Parar a Reprodução.

Pressione o botão **STOP (■)** durante a reprodução.

5. Remover o Disco.

Pressione o botão **OPEN/CLOSE (▲)**.

6. Interromper a Reprodução.

Pressione o botão **PLAY/PAUSE (▶||)**, ou o botão **STEP** no controle remoto, durante a reprodução.

- A mensagem pára, não é emitido som.

Para retomar a reprodução, pressione novamente o botão **PLAY/PAUSE (▶||)**.

7. Reprodução de Fotograma (Exceto CD).

Pressione o botão **STEP** do controle remoto durante a reprodução.

- Cada vez que prime o botão, surge um novo fotograma.

- Não é emitido som durante o modo STEP.

- Pressione **PLAY/PAUSE (▶||)** para retomar a reprodução normal.

- Você só pode realizar stop motion play na direção de avanço.

8. Reprodução em Câmera Lenta.

Pressione e man tenha o botão **SEARCH (◀▶)** para seleccionar a velocidade de reprodução normal entre 1/8, 1/4 e 1/2 ou o modo PAUSE ou STEP

- Não é emitido som durante o modo de câmera lenta.

- Pressione **PLAY/PAUSE (▶||)** para retomar a reprodução normal.

Nota

- Se o leitor estiver no modo de interrupção durante mais de um minuto sem interação de outros utilizadores, o protetor de mensagem será activado. Pressione o botão **PLAY/PAUSE (▶||)** para retomar a reprodução normal.
- Se o player for deixado no modo Stop por mais de 30 minutos, o aparelho será automaticamente desligado. (Função Automatic Power-Off(Desligamento automático de energia))
- Se deixar o leitor no modo de pausa por mais de 5 minutos, este pára.
- Este (⊙) símbolo indica que pressionou um botão inválido.

Utilizar as Funções de Busca & Saltar

Durante a reprodução, pode procurar rapidamente através de um capítulo ou faixa, ou utilizar a função de saltar para passar para a seleção seguinte.

Procurar com os botões FORWARD ou REVERSE

Durante a reprodução, pressione o botão **SEARCH** (◀ ou ▶) no controle remoto por mais de 1 segundo.

DVD	2X, 4X, 64X, 128X
VCD	4X, 8X
CD	2X, 4X, 8X

Nota

- A velocidade marcada nesta função pode ser diferente da velocidade real de reprodução.
- Nenhum som é reproduzido durante o modo Search (Exceto no CD).

Saltar Faixas

Durante a reprodução, pressione o botão **SKIP** (◀◀ ou ▶▶).

- Ao reproduzir um DVD, se premir o botão **SKIP** (▶▶), passará para o capítulo seguinte. Se premir o botão **SKIP** (◀◀), passará para o início do capítulo. Se premir novamente, passará para o início do capítulo anterior.
- Ao reproduzir um VCD 2.0 no modo MENU Off, um VCD 1.1 ou um CD/DVD-AUDIO, se premir o botão **SKIP** (▶▶), passará para a faixa seguinte. Se premir o botão **SKIP** (◀◀), passará para o início da faixa. Se premir novamente o botão, passará para o início da faixa anterior.
- Se uma trilha ultrapassar 15 minutos durante a reprodução de um VCD e você pressionar o botão ▶▶, haverá um deslocamento de 5 minutos para frente. Se premir o botão ◀◀, recua 5 minutos.

Nota

Ao reproduzir VCD 2.0, esta função só poderá ser utilizada quando o menu estiver desativado.

Utilizar a Função do Visor

Ao reproduzir um DVD/VCD/MPEG4

1. Durante a reprodução, pressione o botão **INFO** no controle remoto.
 - Você pode selecionar Info no menu de funções pressionando o botão **MENU**.
2. Pressione os botões ▲/▼ para selecionar o item desejado.
 - Ao reproduzir VCD 2.0, esta função só poderá ser utilizada quando o menu estiver desativado.
3. Pressione os botões ◀/▶ para fazer a configuração desejada e, depois, pressione o botão **ENTER**.
 - Você pode usar os botões de números no controle remoto para acionar diretamente um título, capítulo ou iniciar a reprodução do tempo desejado.
4. Para fazer com que a mensagem desapareça, pressione o botão **INFO** novamente.

Nota

	Para acionar ao título desejado quando houver mais de um no disco. Por exemplo, se existe mais de um filme em um DVD, cada um deles será identificado.
	A maioria dos discos de DVD é gravado nos capítulos para que você possa encontrar rapidamente uma passagem específica (como as faixas num CD de áudio).
	
	Permite a reprodução do filme do tempo desejado. É necessário inserir o tempo desejado como uma referência. A função de time search não funciona em alguns discos.
	Consulte o idioma da trilha sonora do filme. No exemplo, a trilha sonora é reproduzida em inglês no canal 5.1. Um disco de DVD pode ter até oito trilhas sonoras diferentes.
	Consulte os idiomas das legendas disponíveis no disco. Você poderá selecionar o idioma das legendas ou, se preferir, retire-as da mensagem. Um disco de DVD pode conter até 32 legendas diferentes.
	Para acessar a função Bookmark ou Angle desejada. Alguns discos DVD têm mais funções de ângulo a partir de qualquer imagem. A função Bookmark faz com que você localize de maneira fácil e rápida uma faixa ou um capítulo do DVD ou VCD (Menu desativado). A função de Visualização EZ está em uso para a alteração da proporção de aspecto no DVD.

Usar os Menus de disco e do título

Usar o Menu do disco

1. Com a unidade no modo Stop,, pressione o botão **MENU** no controle remoto.
2. Pressione os botões **▲/▼** para selecionar **Disc Menu** , depois pressione **►** ou o botão **ENTER**.



Nota

- Dependendo do disco, o Disc Menu poderá não funcionar.
- Você também pode usar Disc Menu, usando o botão DISC MENU do controle remoto.
- No VCD 2.0, o botão DISC MENU é utilizado para selecionar o modo Menu On (Menu ativado) ou Menu Off (Menu desativado).

Usar o Menu do título

1. Com a unidade no modo Stop,, pressione o botão **MENU** no controle remoto.
2. Pressione os botões **▲/▼** para selecionar **Title Menu** , depois pressione **►** ou o botão **ENTER**.



Nota

- Dependendo do disco, o Title Menu poderá não funcionar.
- O Menu de título será somente exibido se existirem dois títulos no disco.

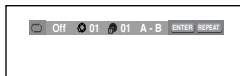
Reprodução Repetida

Pode repetir a faixa actual, um capítulo, um título, uma seção seleccionada (A-B) ou o disco completo.

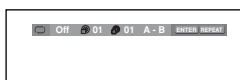
Ao reproduzir um DVD/VCD

1. Pressione o botão **REPEAT** no controle remoto. Surge a mensagem de repetição.
2. Pressione os botões **▲/▼** para selecionar **Chapter, Title** ou **A-B**, depois pressione botão **ENTER**.
 - O DVD repete a reprodução por capítulo ou título, VCD repetem a reprodução por disco ou faixa.
 - Capítulo (📀): repita o capítulo que está sendo reproduzido.
 - Title (📀): repita o título que está sendo reproduzido.
 - Disco (📀): repete o disco que está sendo reproduzido.
 - Trilha (📀): repete a trilha que está sendo reproduzida.
 - A-B: repita um segmento do disco que selecionar.

DVD



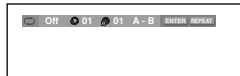
VCD



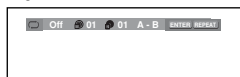
Usar a função A-B Repeat (Repetição A-B).

1. Pressione o botão **REPEAT** no controle remoto.
2. Pressione os botões **◀/▶** para selecionar **A-B**.
3. Pressione o botão **ENTER** no ponto onde você deseja que a reprodução repetida comece (A).
B é realçado automaticamente.
4. Pressione o botão **ENTER** no ponto onde você deseja que a reprodução repetida pare (B).
 - To finalizar a função, pressione o botão **CANCEL**.
5. Para retomar a reprodução normal, pressione novamente **REPEAT**, depois pressione o botão **◀/▶** para selecionar **Off** e pressione **ENTER**.

DVD



VCD



Nota

- A-B REPEAT (REPETIÇÃO A-B) só permitirá que você defina o ponto (B), no mínimo 5 segundos depois da hora de reprodução, após o ponto (A) definido ter sido definido.
- Dependendo do disco, a função de Repetição poderá não funcionar.
- Ao reproduzir VCD 2.0, esta função só poderá ser utilizada quando o menu estiver desativado.

Reprodução Lenta

Esta função permite repetir cenas de desporto, de dança e de instrumentos musicais ao serem tocados, para que possa analisá-las com maior cuidado.

Ao reproduzir um DVD

1. Durante a reprodução, pressione o botão **PLAY/PAUSE** (▶||).
2. Pressione e mantenha o botão **SEARCH** (◀/▶) para selecionar a velocidade de reprodução normal entre 1/8, 1/4 e 1/2 ou o modo **PAUSE** ou **STEP**.

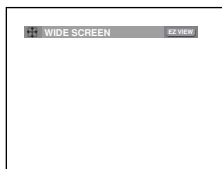
FUNÇÕES AVANÇADAS

Ajustar a relação do aspecto (Visualização EZ)

Reproduzir usando a relação de aspecto (DVD)

Pressione o botão **EZ VIEW**.

- O tamanho da mensagem é alterado quando o botão for pressionado repetidamente.
- O modo de zoom de tela funciona de maneira diferente dependendo da configuração da tela no menu **Display Setup** (Configuração de vídeo).
- Para garantir a operação correta do botão **EZ VIEW**, você deve definir a relação de aspecto correta no menu **Display Setup** (Configuração de vídeo). (Consulte as páginas 28.)



Se estiver utilizando um televisor 16:9

Para os discos de relação de aspecto de 16:9

- **WIDE SCREEN**
Exibe o conteúdo do título do DVD na relação de aspecto de 16:9.
- **SCREEN FIT**
O topo e o fundo da mensagem são cortados. Ao reproduzir o disco de relação de aspecto de 2.35:1, as barras pretas no topo e no fundo da mensagem desaparecerão. A imagem parecerá esticada verticalmente (Dependendo do tipo de disco, as barras pretas talvez não desapareçam completamente).
- **ZOOM FIT**
O topo e o fundo esquerdo e direito da mensagem são cortados e a parte central é ampliada.

Para discos de relação de aspecto de 4:3

- **Normal Wide**
Exibe o conteúdo do título de DVD na relação de aspecto de 16:9. A imagem parecerá esticada horizontalmente.
- **SCREEN FIT**
O topo e o fundo da mensagem são cortados e a mensagem completa aparece. A imagem parecerá esticada verticalmente.
- **ZOOM FIT**
O topo e o fundo esquerda e direita da mensagem são cortados e a parte central é ampliada.
- **Vertical Fit**
Quando um DVD de 4:3 é visualizado em um televisor de 16:9, as barras pretas aparecerão à esquerda e direita da mensagem para evitar que a imagem pareça horizontalmente esticada.

Se estiver usando um televisor de 4:3

Para discos de relação de aspecto de 16:9

- 4:3 Letter Box

Exibe o conteúdo do título de DVD na relação de aspecto de 16:9. As barras pretas aparecerão no topo e no fundo da mensagem.

- 4:3 Pan Scan

As partes esquerda e direita da tela são cortadas e a parte central da tela 16:9 é exibida.

- SCREEN FIT

O topo e o fundo do ecrã são cortados e o ecrã completo aparece.

A imagem parecerá esticada verticalmente.

- ZOOM FIT

O topo e o fundo esquerdo e direito da mensagem são cortados e a parte central é ampliada.

Para os discos de relação de aspecto de 4:3

- TELA NORMAL

Exibe o conteúdo do título de DVD na relação de aspecto de 4:3.

- SCREEN FIT

O topo e o fundo da mensagem são cortados e a mensagem completa aparece.

A imagem parecerá esticada verticalmente.

- ZOOM FIT

O topo e o fundo esquerdo e direito da mensagem são cortados e a parte central é ampliada.

Nota

Esta função pode ter um comportamento diferente dependendo do tipo do disco.

Selecionar o Idioma de Áudio

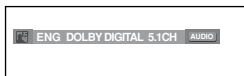
Você pode selecionar um idioma de áudio desejado de maneira rápida e fácil com o botão AUDIO.

Utilizar o botão ÁUDIO (DVD/VCD/MPEG4)

1. Pressione o botão **ÁUDIO**. O áudio sofre alterações quando o botão é pressionado repetidamente.

Os idiomas do áudio são representados por abreviaturas.

DVD



Ao reproduzir um VCD, você pode selecionar **Estéreo**, **Direita** ou **Esquerda**.

VCD



Pressione o botão **AUDIO** várias vezes no controle remoto para selecionar o modo de Áudio desejado em um formato MPEG4 e, depois, pressione o botão **ENTER**.

MPEG4



2. Para remover o ícone **AUDIO**, prima o botão **CANCEL** ou **RETURN**.

Nota

- Esta função depende dos idiomas de áudio codificados no disco e pode não funcionar.
- Um DVD poderá conter até 8 idiomas de áudio.
- Para que o mesmo idioma de áudio seja utilizado sempre que você reproduzir um DVD; Consulte a seção "Utilizar o Idioma de Áudio" na página 26.

Selecionar o Idioma das Legendas

Poderá selecionar o idioma de legendas desejado de forma rápida e fácil com o botão SUBTITLE.

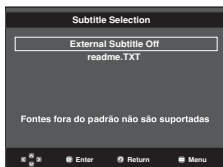
Utilizar o botão SUBTITLE (DVD/MPEG4)

1. Pressione o botão **SUBTITLE**. A legenda sofre alterações quando o botão é pressionado repetidamente. Os idiomas legendados são representados por abreviaturas.

DVD



MPEG4



A opção External Subtitle (legenda externa) aparecerá, dependendo do disco DivX.

Pressione o botão **SUBTITLE** várias vezes no controle remoto para selecionar o idioma de legenda desejado em um formato MPEG4 e, depois, pressione o botão **ENTER**.

MPEG4



2. Para remover o ícone **SUBTITLE**, pressione o botão **CANCEL** ou **RETURN**.

Nota

- Dependendo dos DVDs, você deve alterar a legenda desejada no Menu Disco. Pressione o botão DISC MENU.
- Esta função depende das legendas codificadas no disco e pode não funcionar em todos os DVDs.
- Um DVD poderá conter até 32 idiomas de legendas.
- Para que o mesmo idioma de legenda seja utilizado sempre que você reproduzir um DVD; Consulte a seção "Utilizar o Idioma de Legendas" na página 26.

Alterar o Ângulo da Câmera

Caso o DVD contenha diversos ângulos de uma determinada cena, poderá selecionar a função de Ângulo.

Utilizar o Função Ângulo (DVD)

Se o disco contiver vídeo gravado a partir de vários ângulos, a marca Ângulo aparece na mensagem.

1. Durante a reprodução, pressione o botão **INFO** no controle remoto.
2. Pressione os botões **▲/▼** para selecionar **Shortcut**.
3. Pressione os botões **◀/▶** para selecionar **Angle**, depois pressione o botão **ENTER**.



4. Pressione os botões **◀/▶** no controle remoto para selecionar o ângulo desejado.



Nota

- Se o disco contiver apenas um ângulo, esta característica não funcionará. Atualmente, apenas alguns discos possuem esta característica.
- Dependendo do disco, estas funções podem não funcionar.

Utilizar a Função de Marcação

A função de Marcação permite-lhe selecionar partes de um DVD ou VCD (modo Menu Off) para que mais tarde, encontre essa seção.

Utilizar a Função de Marcação (DVD/VCD)

1. Durante a reprodução, pressione o botão **INFO** no controle remoto.
2. Pressione os botões **▲/▼** para selecionar **Shortcut**.

DVD



VCD



3. Pressione os botões **◀/▶** para selecionar **Bookmark**(Exceto no VCD), depois pressione o botão **ENTER**.
4. Depois de chegar à cena que pretende assinalar, pressione o botão **ENTER**. No máximo três cenas serão marcadas de cada vez.



Nota

- Ao reproduzir VCD 2.0, esta função só poderá ser utilizada quando o menu estiver desativado.
- Dependendo do disco, a função de Marcação pode não funcionar.

Chamar uma Cena Marcada

- 1~3. As primeiras etapas 1~3 são as mesmas utilizadas em "Utilizar a Função de Marcação" na página 19.
4. Pressione os botões **◀/▶** para selecionar uma cena marcada.



5. Press the **PLAY/PAUSE (▶II)** button to skip to the marked scene.

Apagar uma Marcação

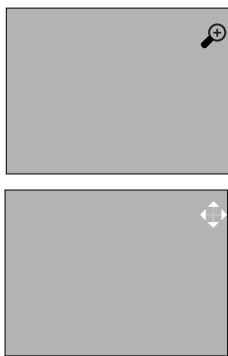
- 1~3. As primeiras etapas 1~3 são as mesmas utilizadas em "Utilizar a Função de Marcação" na página 19.
4. Pressione os botões **◀/▶** para selecionar o número do marcador que você deseja excluir.
5. Pressione o botão **CANCEL** para apagar um número de marcação.



Utilizar as Funções de Zoom

Utilizar as Funções de Zoom (DVD/VCD)

1. Durante a reprodução, pressione o botão **ZOOM** no controle remoto, depois pressione o botão **ENTER**.
2. Pressione o botão **▲/▼** ou **◀/▶** para selecionar a parte da tela na qual deseja fazer zoom in. Pressione o botão **ENTER**.
 - Durante a reprodução de DVD, pressione ENTER para ampliar em 2X/4X/2X/normal, em sequência.
 - Durante a reprodução de VCD, pressione ENTER para ampliar em 2X/4X/2X/normal, em sequência.



Menu Clipes para MP3/WMA/JPEG/MPEG4/CD Audio

Os CD Audio e discos com MP3/WMA/JPEG/MPEG4 contêm músicas individuais e/ou imagens que podem ser organizadas em pastas, conforme mostrado a seguir. A sua utilização é semelhante à forma como utiliza o seu computador para colocar arquivos em pastas diferentes.

Abra a bandeja do disco.
Carregue o disco na bandeja. Feche a bandeja. A bandeja fecha e essa tela é exibida.



- : Nome do arquivo actual.
- : Hora actual de reprodução.
- : Modo actual de reprodução: Existem 4 modos. Estes podem ser seleccionados sequencialmente premindo a botão REPEAT.
 - Off : Reprodução normal.
 - Faixa : Repita a trilha actual.
 - Pasta : Repita a pasta actual.
 - Aleatório : Arquivos no disco serão reproduzidos em ordem aleatório.
- : Ícone de arquivo MP3.
- : Ícone de arquivo WMA.
- : Ícone de arquivo JPEG.
- : Ícone de arquivo AVI.
- : Ícone de arquivo CD Audio.
- : Ícone da pasta.
- : Ícone da pasta actual.

Seleção de pasta

A pasta pode ser seleccionada no modo Stop (Parar) ou Play (Reproduzir).

- Selecionar a pasta principal

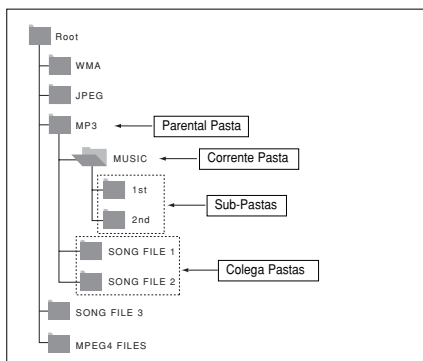
Pressione o botão RETURN para ir para a pasta principal ou pressione os botões **▲/▼** para seleccionar ".." e pressione **ENTER** para ir para a pasta principal.

- Selecionar a pasta pares

Pressione os botões **▲/▼** para seleccionar a pasta desejada e, depois, pressione ENTER.

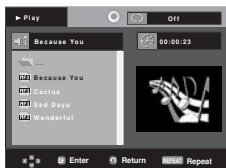
- Selecionar a subpasta

Pressione os botões **▲/▼** para seleccionar a pasta desejada e, depois, pressione ENTER.



Reprodução de MP3/WMA/CD Audio

1. Abra a bandeja do disco. Carregue o disco na bandeja. Feche a bandeja.
- Só um tipo de ficheiro é tocado quando um disco ou uma pasta contém ficheiros MP3 e WMA.
2. Pressione o botão ▲/▼ ou ◀/▶ para seleccionar um arquivo de música. Pressione **ENTER** para iniciar a reprodução do arquivo da música.



Repetir/Reprodução aleatória

Pressione o botão REPEAT para alterar o modo de reprodução. Existem quatro modos: **Off**, **Track**, **Folder** e **Random**

- Off : Reprodução normal
- Faixa : Repete o arquivo de música actual.
- Pasta : Repete os arquivos de música que têm a mesma extensão na pasta actual.
- Aleatório : Os arquivos de música que têm a mesma extensão no disco serão reproduzidos de forma aleatório.

Para concluir a reprodução normal, pressione o botão **CANCEL**.

Discos CD-R MP3/WMA

Ao gravar arquivos MP3 ou WMA no CD-R, tenha em atenção o seguinte.

- Os Seus arquivos MP3 ou WMA devem ter o formato ISO 9660 ou JOLIET.

Formatos ISO 9660 e arquivos Joliet MP3 ou WMA são compatíveis com DOS e Windows da Microsoft e Mac da Apple. Estes dois formatos são os mais extensivamente usados.

- Ao nomear os arquivos MP3 ou WMA não exceda 8 caracteres e coloque **“.mp3, .wma”** como extensão de arquivo.

Formato de nome geral : Formato geral de nome de: Título.mp3. ou Título.wma. ao compor seu título, certifique-se de usar 8 caracteres ou menos, não deixar espaço no nome e evitar o uso de caracteres especiais incluindo: (.,/, \, =, +).

- Use uma taxa de transferência de descompactação de pelo menos 128 Kbps ao gravar os arquivos MP3.

A qualidade do som com os arquivos MP3 depende basicamente da taxa de compactação/ descompactação que escolher. Para obter som de qualidade de áudio CD é necessário uma taxa de amostra analógica/digital que é a conversão para o formato MP3 de pelo menos 128 Kbps e até 160 Kbps. Portanto, escolher taxas mais altas, como 192 Kbps ou acima, raramente oferece melhor qualidade de som.

- Use a taxa de transferência de descompactação de aproximadamente 64 Kbps ao gravar os arquivos WMA. A qualidade do som com os arquivos WMA depende basicamente da taxa de descompactação/compactação que você escolher. Para obter som de qualidade de CD de áudio é necessário taxa de amostra analógica/digital que é a conversão para o formato WMA de aproximadamente 64Kbps até 192Kbps. Da mesma forma, os arquivos com taxas de descompactação abaixo de 64Kbps ou acima de 192Kbps não serão reproduzidas corretamente.

- Não tente gravar arquivos MP3 protegidos pelos direitos do autor.

Certos arquivos "protegidos" são codificados e protegidos por códigos para evitar cópia ilegal. Windows Media™ (marca registrada da Microsoft Inc) e SDMI™ (marca registrada da SDMI Foundation). Não pode copiar estes arquivos.

- **Importante:**

Importante : As recomendações acima não podem ser tomadas como garantia de que o leitor DVD reproduzirá gravações MP3 ou como segurança de qualidade de som. Deve ter em conta que certas tecnologias e métodos para gravação de arquivo MP3 em CD-Rs impedem a reprodução ideal destes arquivos no seu DVD (qualidade de som degradada e em alguns casos, incapacidade do leitor de DVD de ler os arquivos).

- Esta unidade pode reproduzir um máximo de 500 arquivos e 500 pastas por disco.

Reprodução MPEG4

Função MPEG4 Play

Os arquivos AVI são usados para conter dados de áudio e de vídeo. Só os arquivos de formato AVI com extensões ".avi" podem ser reproduzidos.

1. Abra a bandeja do disco. Carregue o disco na bandeja. Feche a bandeja.
2. Pressione os botões ▲/▼ ou ◀/▶ para seleccionar um arquivo avi (DivX/XviD) e, depois, pressione o botão **ENTER**.



Repete a Reprodução

Pressione o botão **REPEAT** para alterar o modo de reprodução. Existem 3 modos, como **Off**, **Folder** e **Title**.

- Folder : Repete os arquivos AVI com a mesma extensão na pasta actual.
- Title : repete o título que está sendo reproduzido.

Descrição da Função MPEG4

Função	Descrição	Página de referência
Skip (◀ ou ▶)	Durante a reprodução, pressione o botão ◀ ou ▶ para se deslocar para frente ou para trás 5 minutos.	-
Search (◀ ou ▶)	Durante a reprodução, pressione o botão SEARCH ◀ ou ▶ e pressione novamente para fazer uma busca mais rápida. Permite fazer busca em velocidade maior em um arquivo AVI. (2X, 4X, 8X)	-
Reprodução em Baixa Velocidade (Slow Motion)	Permite fazer busca em velocidade menor em um arquivo AVI. (1/8X, 1/4X, 1/2X)	P 14
Reprodução em Movimento Escalonado	Cada vez que o botão STEP é pressionado, aparece um novo quadro.	P 14
ZOOM	2X/4X/2X/Normal em ordem	P 20

- Essas funções podem não funcionar, dependendo do arquivo MPEG4.

Arquivo AVI CD-R

Esta unidade pode reproduzir os seguintes formatos de compressão de vídeo no formato de arquivo AVI:

- Conteúdo DivX 3.11
- Conteúdo DivX 4 (Com Base no Perfil Simples MPEG4)
- Conteúdo DivX 5 (Perfil Simples MPEG4 e outros recursos como estruturas bidirecionais Opel e GMC também são suportados.)
- Conteúdo compatível com XviD MPEG4.

Esta unidade suporta todas as resoluções até a máxima abaixo.

DivX3.11 & DivX4 & XviD	DivX5
O bitrate pode flutuar. O dispositivo pode decodificar as partes com alto bitrate e iniciar a decodificação novamente quando o bitrate voltar ao normal.	720 x 480 @30fps 720 x 576 @25fps : Bitrate máximo: 4 Mbps

Nota

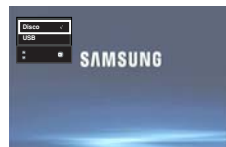
- Alguns arquivos MPEG4 criados em um computador pessoal podem não ser reproduzidos. Este é o motivo pelo qual resoluções Tipo Codec, Versão e maiores, acima da especificação, não são suportadas.
- Esta unidade suporta CD-R/RW gravado em MPEG4 de acordo com o "formato ISO9660".

Reproduzindo arquivos de mídia usando o recurso Host USB

Você pode apreciar arquivos de mídia, como fotos, filmes e músicas salvos em MP3 player, memória USB ou câmera digital em áudio superior conectando o dispositivo de armazenamento à porta USB do DVD player.

Utilizando o recurso HOST USB

1. Conecte o dispositivo USB à porta USB na parte frontal da unidade.
2. Se houver uma partição de USB, pressione o botão ▲/▼ para selecionar a de USB e pressione OK.



3. Pressione os botões ▲/▼ ou ◀/▶ para selecionar um arquivo em USB. Pressione OK para abrir o arquivo.



Nota

- Cada vez que o botão USB no controle remoto for pressionado, um quadro de seleção do dispositivo USB será exibido.
- "USB" é exibido na tela.
- A tela de MENU USB é exibida na TV e o arquivo salvo é reproduzido.

Remoção segura de USB.

Para impedir danos à memória armazenada no dispositivo USB, realize a remoção segura antes de desconectar o cabo USB.

- Pressione o botão STOP (■).
- Remova o cabo USB.

Pular para frente/para trás

Durante a reprodução, pressione o botão (◀/▶).

- Quando há mais de um arquivo, quando você pressiona o botão ▶, o próximo arquivo é selecionado.
- Quando há mais de um arquivo, quando você pressiona o botão ◀, o arquivo anterior é selecionado.

Reprodução rápida

Para reproduzir o disco em velocidade rápida, pressione (◀▶) durante a reprodução.

- Cada vez que você pressionar o botão, a velocidade de reprodução mudará da seguinte forma:
2x → 4x → 8x.

Dispositivos compatíveis

- Dispositivos USB com suporte para USB Mass Storage v1.0. (Dispositivos USB que operam como disco removível no Windows (2000 ou posterior) sem instalação de driver adicional.)
- MP3 Player: HDD e MP3 player do tipo flash.
- Câmera digital: Câmeras com suporte para USB Mass Storage v1.0.
 - Câmeras que operam como disco removível no Windows (2000 ou posterior) sem instalação de driver adicional.
- HDD USB e unidade flash USB: Dispositivos com suporte para USB2.0 ou USB1.1.
 - Você pode experimentar uma diferença na qualidade de reprodução ao conectar um dispositivo USB1.1.
 - Para HDD USB, certifique-se de conectar um cabo de alimentação auxiliar à HDD USB para operação correta.
- Leitor de cartão USB: Leitor de cartão USB de um slot e leitor de cartão USB de vários slots
 - Dependendo do fabricante, o leitor de cartão USB pode não ser suportado.
 - Se você instalar vários dispositivos de memória em um leitor de cartão de vários slots, poderá ter problemas.
- Se você utilizar um cabo de extensão USB, o dispositivo USB pode não ser reconhecido.

Formatos suportados

	Nome dos arquivos	Extensão de arquivo	Taxa de bit	Versão	Pixel	Frequência de amostragem
Fotos	JPG	JPG, JPEG	-	-	640/480	-
Música	MP3	.MP3	80-320kpbs	-	-	44,1kHz
	WMA	.WMA	56-128kpbs	V8	-	44,1kHz
Filme	VCD	MPG, MPEG	1,5Mbps	VOCD1.1, VOCD2.0	320/480	44,1kHz
	DivX	.AVI, .ASF	4Mbps	DivX3.11-DivX5.1, Xvid	720/480	44,1kHz-48kHz

- CBI (Controle/Massa/Interrupção) não é suportado.
- Câmeras digitais que utilizam o protocolo PTP ou exigem a instalação de programa adicional, quando são conectadas a um PC, não são suportadas.
- Um dispositivo que usa o sistema de arquivos NTFS não é suportado. [Somente o sistema de arquivos FAT 16/32 (Tabela de alocação de arquivos 16/32) é suportado.]
- Alguns leitores de MP3, quando conectados a este produto, podem não funcionar, dependendo do tamanho do setor do sistema de arquivos.

- A função USB HOST não será suportada se um produto, que transfere arquivos de mídia pelo programa específico de seu fabricante, for conectado.
- Não funciona com dispositivos MTP (Protocolo de transferência de mídia) habilitados para Janus.
- A função USB Host deste produto não oferece suporte a todos os dispositivos USB.**
Para obter mais informações sobre os dispositivos suportados, consulte a página 32.

Cópia de CD

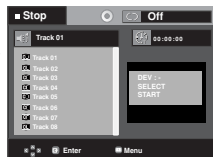
Este recurso permite copiar arquivos de áudio do disco para o dispositivo USB em formato MP3.

Abra a bandeja de discos.

Coloque um CD de áudio (CD DA) na bandeja. Em seguida, feche-a.

Conecte o dispositivo USB ao host USB na parte frontal do leitor.

Esta tela será exibida.



1. Para selecionar DISC

Com a unidade no modo Parar, pressione os botões ▲/▼ para selecionar DISC. Para selecionar DEV (Dispositivo de mídia de armazenamento) Pressione o botão ► para selecionar o menu DEV (Dispositivo de mídia de armazenamento) e, em seguida, pressione o botão ENTER. Pressione os botões ▲/▼ para selecionar USB e, em seguida, pressione o botão ENTER.



- Pressione os botões ▲/▼ para selecionar SELECT. Em seguida, pressione ENTER para marcar todos os arquivos para cópia.
 - Para cancelar a marcação dos arquivos para cópia, pressione ENTER novamente (menu UNSELECT).
 - Se você quiser marcar vários arquivos para cópia, pressione o botão ◀. Em seguida, pressione ENTER no arquivo selecionado.
- Pressione os botões ▲/▼ para selecionar START. Em seguida, pressione ENTER. A cópia do arquivo é iniciada.
 - Para cancelar a cópia em andamento, pressione o botão CANCEL.



Nota

- Quando a cópia de CD estiver sendo executada, o leitor entrará automaticamente no modo de reprodução.
- Apenas CDs de áudio (CD DA) podem ser copiados.

Reprodução de imagem de CD

1. Selecione a pasta desejada.
2. Pressione os botões ▲/▼ para selecionar um arquivo de figuras no menu Clips e, depois, pressione o botão **ENTER**.
3. Pressione os botões **INFO** para selecionar o menu desejado e depois pressione o botão **ENTER**.



Nota

- Pressione o botão **PARAR** para retornar ao menu clipe.
- Ao reproduzir um CD de imagem da Kodak, a unidade exibe a fotografia diretamente e não o menu do clipe.

Rotação (Rotation)

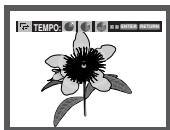
-  : Cada vez que o botão **ENTER** for premido, a imagem gira 90 graus no sentido horário.

Zoom

-  : Pressione o botão ▲/▼ para selecionar a parte da tela na qual deseja fazer zoom in. Pressione o botão **ENTER**. Cada vez que o botão **ENTER** for premido, a imagem é ampliada até 2X.

Apresentação de diapositivos (Slide Show)

-  : Esta unidade exibe o modo de exibição de slides.
- Antes que a exibição de slides comece novamente, é necessário configurar o intervalo da imagem
-  : As imagens são automaticamente trocadas em intervalos de 6 segundos.
-  : As imagens são alteradas automaticamente com aproximadamente um intervalo de 12 segundos.
-  : As imagens são alteradas automaticamente com aproximadamente um intervalo de 18 segundos.



Nota

- Dependendo do tamanho de um arquivo, o tempo entre cada imagem pode ser diferente do tempo de intervalo definido.
- Se não premir qualquer botão, a apresentação de dispositivos inicia-se automaticamente com intervalos predefinidos de 10 segundos.

Discos JPEG CD-R

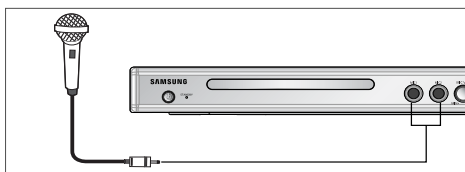
- Somente os arquivos com extensões ".jpg" e ".JPG" podem ser exibidos.
- Se o disco não for fechado, ele levará mais tempo para começar a reproduzir e nem todos os arquivos gravados podem ser reproduzidos.
- Somente os discos de CD-R com arquivos JPEG em formato ISO 9660 ou Joliet podem ser reproduzidos.
- O nome do arquivo JPEG não pode ter mais do que 8 caracteres e não deve conter espaços em branco ou ter caracteres especiais (/ = +).
- Somente um disco de multisessão escrito consecutivamente pode ser reproduzido. Se existir um segmento em branco no disco de multisessão, ele pode ser reproduzido somente até o segmento em branco.
- Até 3000 imagens podem ser armazenadas em um CD individual.
- Recomendamos os CDs Kodak Picture.
- Ao usar um CD Kodak Picture, somente os arquivos JPEG da pasta de imagens poderão ser reproduzidos.
- CD de imagem da Kodak: Os arquivos JPEG na pasta das imagens podem ser exibidos automaticamente.
- CD de imagem Konica: Se quiser ver a imagem, selecione os arquivos JPEG no menu de cliques.
- CD de imagem da Fuji: Se quiser ver a imagem, selecione os arquivos JPEG no menu de cliques.
- CD de imagem da QSS: A unidade não pode reproduzir o CD de imagem QSS.
- Se um número de arquivos no Disco 1 for acima de 500, somente os 500 arquivos JPEG podem ser reproduzidos.
- Se um número de arquivos no Disco 1 for acima de 500, somente os arquivos JPEG nos 500 arquivos podem ser reproduzidos.

FUNÇÕES DO KARAOKÊ

Funções do Karaokê

Ordem de Operação

1. Conecte os terminais Mixed Audio Out à TV ou ao amplificador. (Consulte as páginas 9 e 12.)
2. Conecte o microfone na ficha de Mic (microfone). Quando MIC está conectado, as funções de karaokê podem ser usadas.



Key Control (Controle de tom)

1. Reproduza o disco de karaokê que contém as músicas desejadas. Pressione o botão KARAOKÊ.
2. Pressione os botões ◀/▶ para alterar o tom desejado.



Nota

- Se ouvir o retorno (um som agudo ou apito) ao usar o recurso de karaokê, afaste o microfone dos alto-falantes ou abaixe o volume do microfone ou do alto-falante.
- Ao reproduzir discos de MP3, WMA, DTS, LPCM e DVD-AUDIO as funções de karaokê não funcionarão.
- Se o microfone estiver conexo, Saída Digital não é permitido.
- Se o microfone estiver conexo em VCD 2.0, Playback é selecionado ao modo de Menu Off automaticamente.
- O som de MIC só tem saída de Analog Audio Out.

ALTERAR O MENU SETUP

Utilizar o Menu de Configuração

O menu de Configuração permite-lhe personalizar o seu leitor de DVD, possibilitando a seleção de diversos idiomas, a definição de um nível de bloqueio para crianças e até regular o leitor para o tipo de mensagem de televisão que tem.

1. Com a unidade no modo Stop, pressione o botão **MENU** no controle remoto. Pressione os botões ▲/▼ para selecionar **Setup**, depois pressione ► ou o botão **ENTER**.



- ① Ajuste do Idioma : Configuração do idioma.
 - ② Ajuste do áudio : Definição das Opções de Áudio.
 - ③ Ajuste de vídeo : Definição das Opções de Visualização. Utilize para selecionar o tipo de mensagem que pretende as diversas opções de visualização disponíveis.
 - ④ Ajuste da censura : Permite aos utilizadores definir o nível necessário para evitar que as crianças vejam filmes não aconselháveis, como filmes violentos, filmes para adultos, etc.
 - ⑤ Registro do DivX(R) : Deve utilizar este código de registo para registar este leitor no serviço Div(R) Video On Demand. Este serviço permite-lhe alugar e adquirir vídeos em formato Div(R) Video On Demand. Para obter mais informações deve aceder a www.divx.com/vod.
2. Pressione os botões ▲/▼ para acessar os diversos recursos. Pressione o botão ► ou **ENTER** para acionar a sub-funções.
 3. Para que a mensagem de configuração desapareça após a configuração, pressione o botão **MENU** novamente.

Nota

Dependendo do disco, algumas seleções do Menu de Configuração podem não funcionar.

Definir as Funções do Idioma

Se definir antecipadamente o idioma do menu do leitor, do menu do disco, de áudio e de legendas, este surge automaticamente sempre que vê um filme.

Utilizar o menu Language do leitor

1. Com a unidade no modo Stop, pressione o botão **MENU** do comando de controle remoto.
2. Pressione os botões **▲/▼** para seleccionar **Setup**, depois pressione **►** ou o botão **ENTER**.
3. Pressione os botões **▲/▼** para seleccionar **Ajuste do Idioma**, depois pressione **►** ou o botão **ENTER**.
4. Pressione os botões **▲/▼** para seleccionar **Menu do DVD player**, depois pressione **►** ou o botão **ENTER**.
5. Pressione os botões **▲/▼** para seleccionar o idioma desejado e, depois, pressione **►** ou o botão **ENTER**.
 - O idioma é seleccionado e a mensagem volta ao menu de configuração.
 - Para fazer o menu Setup desaparecer, pressione o botão **MENU**.



Utilizar o Menu de Idioma do Disco

Esta função altera o idioma apenas para o texto nos mensagens de menu do disco.

1. Com a unidade no modo Stop, pressione o botão **MENU** do comando de controle remoto.
2. Pressione os botões **▲/▼** para seleccionar **Setup**, depois pressione **►** ou o botão **ENTER**.
3. Pressione os botões **▲/▼** para seleccionar **Ajuste do Idioma**, depois pressione **►** ou o botão **ENTER**.
4. Pressione os botões **▲/▼** para seleccionar **Menu do Disco**, depois pressione **►** ou o botão **ENTER**.
5. Pressione os botões **▲/▼** para seleccionar o idioma desejado e, depois, pressione **►** ou o botão **ENTER**.
 - Se o idioma seleccionado não estiver gravado no disco, é seleccionado o idioma prégravado de origem.
 - O idioma é seleccionado e a mensagem volta ao menu de configuração.
 - Para fazer o menu Setup desaparecer, pressione o botão **MENU**.



Utilizar o Idioma de Áudio

1. Com a unidade no modo Stop, pressione o botão **MENU** do comando de controle remoto.
2. Pressione os botões **▲/▼** para seleccionar **Setup**, depois pressione **►** ou o botão **ENTER**.
3. Pressione os botões **▲/▼** para seleccionar **Ajuste do Idioma**, depois pressione **►** ou o botão **ENTER**.
4. Pressione os botões **▲/▼** para seleccionar **Áudio**, depois pressione **►** ou o botão **ENTER**.
5. Pressione os botões **▲/▼** para seleccionar o idioma desejado e, depois, pressione **►** ou o botão **ENTER**.
 - Selecione "Original" se pretende que o idioma da banda sonora seja o de origem no qual o disco foi gravado.
 - Se o idioma seleccionado não estiver gravado no disco, é seleccionado o idioma prégravado de origem.
 - O idioma é seleccionado e a mensagem volta ao menu de configuração.
 - Para fazer o menu Setup desaparecer, pressione o botão **MENU**.



Utilizar o Idioma de Legendas

1. Com a unidade no modo Stop, pressione o botão **MENU** do comando de controle remoto.
2. Pressione os botões **▲/▼** para seleccionar **Setup**, depois pressione **►** ou o botão **ENTER**.
3. Pressione os botões **▲/▼** para seleccionar **Ajuste do Idioma**, depois pressione **►** ou o botão **ENTER**.
4. Pressione os botões **▲/▼** para seleccionar **Legendas**, depois pressione **►** ou o botão **ENTER**.
5. Pressione os botões **▲/▼** para seleccionar o idioma desejado e, depois, pressione **►** ou o botão **ENTER**.
 - Selecione "Automático" se deseja que o idioma da legenda seja igual ao do idioma seleccionado como áudio.
 - Alguns discos poderão não ter o idioma que seleccionou como idioma inicial; nesse caso, o disco irá utilizar a definição de idioma de origem.
 - Se o idioma seleccionado não estiver gravado no disco, é seleccionado o idioma prégravado de origem.
 - O idioma é seleccionado e a mensagem volta ao menu de configuração.
 - Para fazer o menu Setup desaparecer, pressione o botão **MENU**.



Utilizar o Idioma de DivX Legendas

1. Com a unidade no modo Stop, pressione o botão **MENU** do comando de controle remoto.
2. Pressione os botões **▲/▼** para selecionar **Setup**, depois pressione **►** ou o botão **ENTER**.
3. Pressione os botões **▲/▼** para selecionar **Ajuste do Idioma**, depois pressione **►** ou o botão **ENTER**.
4. Pressione os botões **▲/▼** para selecionar **DivX Legendas**, depois pressione **►** ou o botão **ENTER**.
5. Pressione os botões **▲/▼** para selecionar o idioma desejado e, depois, pressione **►** ou o botão **ENTER**.
 - O idioma é selecionado e a mensagem volta ao menu de configuração.
 - Para fazer o menu Setup desaparecer, pressione o botão **MENU**.



Definir as Opções de Áudio

As Opções de áudio permitem que você configure o dispositivo de áudio e as configurações de status de som dependendo do sistema de áudio em uso.

1. Com a unidade no modo Stop, pressione o botão **MENU** do comando de controle remoto.
2. Pressione os botões **▲/▼** para selecionar **Setup**, depois pressione **►** ou o botão **ENTER**.
3. Pressione os botões **▲/▼** para selecionar **Ajuste do áudio**, depois pressione **►** ou o botão **ENTER**.
4. Pressione os botões **▲/▼** para selecionar o item desejado e, depois, pressione **►** ou o botão **ENTER**.



- ① Saída Dolby digital
 - PCM : Converte para áudio PCM(2CH).
 - Bitstream : Reproduz em Dolby Digital através da saída digital. Selecione Bitstream ao conectar a um decodificador Dolby Digital.
- ② MPEG-2 digital
 - PCM : Converte para áudio PCM(2CH).
 - Bitstream : Converte para MPEG-2 Digital Bitstream 5.1CH (no caso de MPEG-2, 8CH). Selecione Bitstream ao utilizar a Saída de Áudio Digital.
- ③ Compressão dinâmica
 - On : Para selecionar a compressão dinâmica.
 - Off : Para selecionar a gama normal.
- ④ PCM Down Sampling
 - On : Selecione isto quando o amplificador conectado ao reprodutor não for compatível com 96KHz. Neste caso, os sinais 96KHz serão convertidos para 48KHz.
 - Off : Selecione isto quando o amplificador conectado ao reprodutor não for compatível com 96KHz. Neste caso, todos os sinais serão emitidos sem quaisquer alterações.

Nota

Mesmo quando a amostragem PCM Down está em Off.

- Alguns discos só apresentam saída de áudio com amostragem reduzida através de saídas digitais.
- Para fazer o menu Setup desaparecer, pressione o botão **MENU**.

Não há saída de áudio analógica quando você reproduz um disco de som DTS.

Fabricado sob a licença da Dolby Laboratories. "Dolby" e símbolo D duplo são marcas registradas da Dolby Laboratories.

"DTS" e "DTS Digital Out" são marcas registradas de Digital Theater Systems, Inc.

Definir as Opções de Visualização

As opções de exibição permitem definir diversas funções de vídeo do player.

1. Com a unidade no modo Stop, pressione o botão **MENU** do comando de controle remoto.
2. Pressione os botões **▲/▼** para selecionar **Setup**, depois pressione **►** ou o botão **ENTER**.
3. Pressione os botões **▲/▼** para selecionar **Ajuste de vídeo**, depois pressione **►** ou o botão **ENTER**.
4. Pressione os botões **▲/▼** para selecionar o item desejado e, depois, pressione **►** ou o botão **ENTER**.



1 Formato da tela

Independentemente do tipo de televisão que tiver, pode desejar ajustar a definição da mensagem (relação de largura/altura).

- 4:3 Letter Boxpak : Seleccione quando pretende ver a mensagem total de 16:9 que o DVD proporciona, mesmo que tenha uma TV com um mensagem de 4:3. Surgem barras pretas no topo e no fundo da mensagem.
- 4:3 Pan&Scan : Seleccione para TVs de dimensão convencional, quando pretende ver a parte central da mensagem de 16:9. (As extremidades esquerda e direita da imagem são cortadas.)
- 16:9 Wide : Pode ver a imagem completa de 16:9 na sua TV de mensagem panorâmica.



2 Modo Still

Estas opções ajudam a evitar a trepidação da mensagem no modo estático e apresentam o texto com maior nitidez.

- Auto : Ao selecionar o modo Auto, o modo Field/Frame muda automaticamente.
- Field : Seleccione esta função quando a imagem "treme" no modo Auto.
- Frame : Seleccione esta função quando pretende ver letras pequenas de uma forma mais nítida, no modo Auto.

3 Mensagens na tela

Utilize para ativar ou desativar as mensagens na mensagem.

4 Nível de preto

Regula o brilho da mensagem. (On ou Off) Não funciona no modo Progressive.

6 Sistema de cor da TV

Seleção do Sistema de TV	PAL-N TV	NTSC-TV	PAL-M TV	Multi TV (Ajuste de Auto)
Codificado em NTSC (DVD/VIDEO-CD)	Sistema de TV PAL-N	Sistema de TV NTSC	Sistema de TV PAL-M	Toda a modalidade
Codificado em PAL (DVD/VIDEO-CD)	Sistema de TV PAL-N	Sistema de TV NTSC	Sistema de TV PAL-M	Toda a modalidade
Sistema da TV selecionado no DVD Player				

- Quando o Sistema da TV selecionado no DVD Player não corresponde ao Sistema da TV em sua TV, a reprodução pode não apresentar as cores normais da imagem.



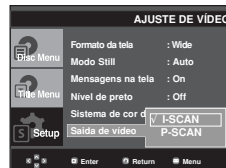
Nota

- A Saída da TV não exibirá as cores da imagem se a definição do menu de configuração do DVD Player não seguir a Tabela do sistema da TV acima.
- Se o modo do sistema da TV estiver em PAL-N, alguns arquivos DivX com ntsc podem conter problemas de áudio/vídeo como skipping (pular faixas).

6 Saída de vídeo

Seleção da Saída de Vídeo.

- Componente (I-SCAN) : Seleccione quando quiser utilizar a saída Component Interlace (525i).
- Componente (P-SCAN) : Seleccione quando quiser utilizar a saída Component Progressive (525p).
- Se a seleção Yes/No no sub-menu Display Setup não for feita no período de 10 segundos, a mensagem volta ao menu anterior.



- Consulte o Manual de Instruções de TV para verificar se a sua TV suporta o Scan Progressivo. Se houver compatibilidade com Progressive Scan, siga o Manual do Usuário da TV com relação às configurações do progressive Scan no sistema de menus da TV.
- Se Saída de Vídeo estiver incorretamente configurada, a tela poderá ficar bloqueada.

Definir o Bloqueio para Crianças

A função de Bloqueio para Crianças funciona em conjunto com DVDs que tenham recebido uma classificação - o que ajuda a controlar o tipo de DVDs que a sua família vê. Um disco dispõe de até 8 níveis de classificação.

Configuração do nível de classificação

1. Com a unidade no modo Stop, pressione o botão **MENU** do comando de controle remoto.
2. Pressione os botões **▲/▼** para selecionar **Setup**, depois pressione **►** ou o botão **ENTER**.



3. Pressione os botões **▲/▼** para selecionar **Ajuste da censura**, depois pressione **►** ou o botão **ENTER**.



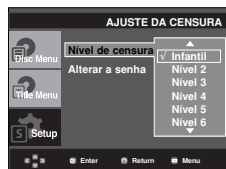
4. Pressione os botões **▲/▼** para selecionar **Nível de censura**, depois pressione **►** ou o botão **ENTER**.



5. Digite a senha.
 - Por padrão, uma senha é definida como 0000.
 - Altere a senha para um valor diferente de 0000 para ativar a função de controle de restrição de canais.



6. Pressione os botões **▲/▼** para selecionar o Nível de classificação desejado e, depois pressione **►** ou o botão **ENTER**.
e.x.) Configurar no **Infantil**.



Para fazer o menu Setup desaparecer, pressione o botão **MENU**.

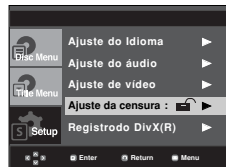
Por exemplo, se selecionar até opção Level 6, os discos que contenham o Level 7, 8 não serão reproduzidos.

Alterar a senha

1. Com a unidade no modo Stop, pressione o botão **MENU** do comando de controle remoto.
2. Pressione os botões **▲/▼** para selecionar **Setup**, depois pressione **►** ou o botão **ENTER**.



3. Pressione os botões **▲/▼** para selecionar **Ajuste da censura**, depois pressione **►** ou o botão **ENTER**.



4. Pressione os botões **▲/▼** para selecionar **Alterar a senha**, depois pressione **►** ou o botão **ENTER**.
Digite a nova senha. Digite a nova senha outra vez.





Nota

No caso de haver esquecido a senha, consulte a seção correspondente no manual de resolução de problemas.

REFERÊNCIA

Atualização de firmware

Introdução

A Samsung normalmente oferece suporte à atualização do software para melhorar o desempenho desta unidade ao máximo, por meio do site da Samsung na Internet (www.samsung.com).

Isso ocorre devido ao fato de o novo Codec MPEG4 continuar e estar em evidência.

As melhorias a serem realizadas dependem do software de atualização em uso e do software do DVD player antes da atualização.

Como efectuar um disco de actualização

Grave o ficheiro transferido num disco CD- R virgem, utilizando as seguintes definições.

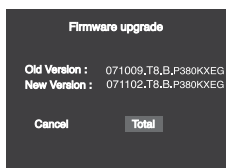
1. É preciso fazer o download de um novo arquivo através do Centro de Download do site da Samsung na Internet (www.samsung.com).
2. Grave o arquivo em disco usando o CD-RW de seu computador.

Nota

- Sistema de Arquivos Nível ISO CD-ROM
- Definição de caracteres ISO 9660
- Finalizado, uma única sessão
- Gravação em velocidade lenta

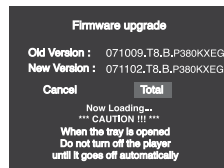
Como fazer um disco de atualização

1. Abra a bandeja do disco. Coloque o disco na bandeja. Feche a bandeja. É exibida a tela de atualização de firmware.



A atualização de firmware aparece na tela

2. Pressione os botões ◀▶ para selecionar **Total**, depois pressione o botão **ENTER**.



A atualização do Firmware inicia

- No meio da gravação, a bandeja abrirá automaticamente. Após retirar o disco, aguarde cerca de 2 minutos.
- Se a unidade for atualizada com êxito, ela será desligada e ligada após o fechamento automático da bandeja. Quando a unidade for ligada, esta tela será exibida.
- 3. Pressione os botões de número para selecionar o idioma desejado.



Nota

- Se a opção "Select Menu Language" (Selecionar idioma de menu) não aparecer, entre em contato com o "Centro de Assistência Técnica da Samsung".
- Não pressione nenhum botão ou desligue o cabo de força durante a atualização.
- O procedimento de atualização pode ser alterado; consulte o site da Web (www.samsung.com).

Guia de resolução de problemas

Antes de pedir o serviço (pesquisa de defeitos), verifique por favor o seguinte.

Problema	Ação	Página
Não pode realizar operações com o controle remoto.	• Verifique as pilhas do controle remoto. Podem necessitar de serem substituídas. • Funcione com o controle remoto relativamente perto do aparelho. • Retire as pilhas e mantenha pressionado um ou mais botões durante vários minutos. Coloque novamente as pilhas e experimente novamente.	P3
O disco não é reproduzido	• Assegure que o disco está instalado com a etiqueta para cima. • Verifique o código de região do DVD.	P5
O som de 5.1 canais não está a ser reproduzido.	• O canal de som 5.1 é somente reproduzido quando as seguintes condições são conseguidas: 1) O DVD está ligado a um amplificador aconselhado. 2) O disco foi gravado com o canal de som 5.1. • Verifique se o disco que está a ouvir tem a marca "Dolby 5.1" no exterior. • Verifique se o seu áudio está convenientemente instalado e a funcionar. • No menu SETUP, a saída de áudio está seleccionada para bitstream?	P12-13 P27
O ícone  surge na mensagem.	• As especificações ou acções não completadas a seu tempo porque: 1. O software do DVD é restritivo. 2. O software do DVD não suporta essa especificação. 3. A especificação não está disponível nesse momento. 4. Você solicitou um número de título ou capítulo ou tempo de busca que está fora do intervalo.	
O menu do disco não aparece.	• Verifique se o disco tem Menu.	
O modo de reprodução difere da seleção do menu de configuração.	• Algumas das funções seleccionadas no "Setup Menu" podem não funcionar corretamente se o disco não possuir o código para a respectiva função.	P25~29
A relação da mensagem não pode ser alterada.	• O ratio da mensagem é fixo nos seus DVD's.	P28
Sem som.	• Verifique se seleccionou corretamente a saída digital, no menu de opções de áudio.	P27
A mensagem está bloqueado.	• Pressione o botão  por mais de 5 segundos sem nenhum disco no interior. Todas as configurações serão revertidas para os ajustes de fábrica.	P14
Senha esquecida	• Pressione o botão  por mais de 5 segundos sem nenhum disco no interior. Todas as configurações incluindo a senha serão revertidas para os ajustes de fábrica. Não faça isso a não ser que seja absolutamente necessário.	P29
Se tiver outros problemas.	• Verifique o índice e procure no manual de instruções a seção correspondente ao problema encontrado e siga os procedimentos indicados no manual. • Se mesmo assim não conseguir resolver os problemas, por favor, consulte um centro técnico autorizado.	
A imagem está com ruído ou distorcida.	• Certifique-se de que o disco não esteja sujo ou arranhado. • Limpe o disco.	P2

Produtos com suporte para o recurso HOST USB

Câmera digital

Producto	Empresa	Tipo
Finepix-A340	Fuji	Câmera digital
Finepix-F810	Fuji	Câmera digital
Finepix-F610	Fuji	Câmera digital
Finepix-f450	Fuji	Câmera digital
Finepix S7000	Fuji	Câmera digital
Finepix A310	Fuji	Câmera digital
KD-310Z	Konica	Câmera digital
Finecam SL300R	Kyocera	Câmera digital
Finecam SL400R	Kyocera	Câmera digital
Finecam S5R	Kyocera	Câmera digital
Finecam Xt	Kyocera	Câmera digital
Dimage-Z1	Minolta	Câmera digital
Dimage Z1	Minolta	Câmera digital
Dimage X21	Minolta	Câmera digital
Coolpix4200	Nikon	Câmera digital
Coolpix4300	Nikon	Câmera digital
Coolpix 2200	Nikon	Câmera digital
Coolpix 3500	Nikon	Câmera digital
Coolpix 3700	Nikon	Câmera digital
Coolpix 4100	Nikon	Câmera digital
Coolpix 5200	Nikon	Câmera digital
Stylus 410 digital	Olympus	Câmera digital
300-digital	Olympus	Câmera digital
U300	Olympus	Câmera digital
X-350	Olympus	Câmera digital
C-760	Olympus	Câmera digital
C-5060	Olympus	Câmera digital
X1	Olympus	Câmera digital
U-mini	Olympus	Câmera digital
Lumix-FZ20	Panasonic	Câmera digital
DMC-FX7GD	Panasonic	Câmera digital
Lumix LC33	Panasonic	Câmera digital
LUMIX DMC-F1	Panasonic	Câmera digital
Optio-S40	Pentax	Câmera digital
Optio-S50	Pentax	Câmera digital
Optio 33LF	Pentax	Câmera digital
Optio MX	Pentax	Câmera digital
Digimax-420	Samsung	Câmera digital
Digimax-400	Samsung	Câmera digital
Sora PDR-T30	Toshiba	Câmera digital
Coolpix 5900	Nikon	Câmera digital
Coolpix S1	Nikon	Câmera digital
Coolpix 7600	Nikon	Câmera digital
DMC-FX7	Panasonic	Câmera digital
Dimage Xt	Minolta	Câmera digital
AZ-1	Olympus	Câmera digital

Disco flash USB

Producto	Empresa	Tipo
Cruzer Micro	Sandisk	USB 2.0 USB Flash Drive 128M
Cruzer Mini	Sandisk	USB 2.0 128M
Cruzer Mini	Sandisk	USB 2.0 256M
SONY Micro Vault	Sony	USB 2.0 64MB
FLEX DRIVE	Serotech	USB 2.0 32MB
AnyDrive	A.L tech	USB 2.0 128MB
XTICK	LG	USB 2.0 128M
Micro Mini	lomega	USB 2.0 128M
iFlash	Imation	USB 2.0 64M
LG	XTICK(M)	USB 2.0 64M
riDATA	EZDrive	USB 2.0 64M

MP3 Player

Producto	Empresa	Tipo
Creative MuVo NX128M	Creative	128 MB MP3 Player
Iriver H320	Iriver	20G HDD MP3 Player
YH-920	Samsung	20G HDD MP3 Player
YP-T7	Samsung	MP3 Player
YP-MT6	Samsung	MP3 Player
YP-T6	Samsung	MP3 Player
YP-53	Samsung	MP3 Player
YP-ST5	Samsung	MP3 Player
YP-T5	Samsung	MP3 Player
YP-60	Samsung	MP3 Player
YP-780	Samsung	MP3 Player
YP-35	Samsung	MP3 Player
YP-55	Samsung	MP3 Player
iAUDIO U2	Cowon	MP3 Player
iAUDIO G3	Cowon	MP3 Player
iAudio M3	Cowon	HDD MP3 Player
SI-M500L	Sharp	256MB MP3 Player
H10	Iriver	MP3 Player
YP-T5 VB	Samsung	MP3 Player
YP-53	Samsung	256MB MP3 Player

Leitor de cartão de vários slots

Producto	Empresa	Tipo
UNICORN	Unicorn	USB 2.0 7 IN 1 CARD READER UC-601R
USB 2.0 Card Reader	Billionton(Taiwan)	USB 2.0 Card Reader for SD/MMC/RS-MMC(3-in-1)

HDD externa USB

Producto	Empresa	Tipo
CUTIE	Serotech	POCKET HARD DISK DRIVE
MOMOBAY UX-2	Dvico	USB 2.0

■ Especificações

Geral	Alimentação	AC 110-240 V ~ 50/60 Hz
	Consumo	9 W
	Peso	1.5 Kg
	Dimensões	430mm (W) X 250mm (D) X 45mm (H)
	Temperatura de Funcionamento	+5°C to +35°C
	Umidade de Funcionamento	10 % to 75 %
Disco	DVD (DIGITAL VERSATILE DISC)	Velocidade de Leitura : 3.49 ~ 4.06 m/sec. Tempo de Reprodução aprox. (Face Única, Disco de camada única) : 135 min.
	CD : 12Cm (COMPACT DISC)	Velocidade de Leitura : 4.8 ~ 5.6 m/sec. Tempo Máximo de Reprodução : 74 min.
	CD : 8Cm (COMPACT DISC)	Velocidade de Leitura : 4.8 ~ 5.6 m/sec. Tempo Máximo de Reprodução : 20 min.
	VCD : 12Cm	Velocidade de Leitura : 4.8 ~ 5.6 m/sec. Tempo Máximo de Reprodução : 74 min. (Vídeo + Áudio)
Saída Vídeo	Vídeo Composto	1 channel : 1.0 Vp-p (carga 75 Ω)
	Component Video	Y : 1.0 Vp-p (carga 75 Ω) Pr : 0.70 Vp-p (carga 75 Ω) Pb : 0.70 Vp-p (carga 75 Ω)
Saída Áudio	2 canais	L(1/L), R(2/R)
	*Frequência de Resposta	Amostragem 48 kHz : 4 Hz a 22 kHz Amostragem 96 kHz : 4 Hz a 44 kHz
	*S/N Ratio	110 dB
	Gama Dinâmica	100 dB
	*Distorção Harmónica Total	0.004 %

*: Especificação nominal

- A Samsung Electronics Co., Ltd reserva-se o direito de alterar as especificações sem aviso prévio.
- O peso e as dimensões são aproximados.

CERTIFICADO DE GARANTIA

Warranty Certificate

☐ TV	☐ Audio	☐ Video	☐ Lavadora Washing Machine	☐ Refrigeradora Refrigerator	☐ Microondas Microwave Oven	☐ Aire Acondicionado Air Conditioner
☐ Fax	☐ Monitor	☐ Impresora Printers	☐ Camera Camcorder	☐ Yepp	☐ Otros: Others	

Modelo Model	No. de Serie Serial No.
Fecha de Compra Purchase Date	No. de Factura Invoice No.
Nombre del Cliente Customer's Name	No. de Teléfono Telephone No.
Dirección del Cliente Customer's Address	
Nombre del Distribuidor Distributor's Name	Dirección del Distribuidor Distributor's Address

ADVERTENCIA / Warning

1. La alteración o falta de información anula este certificado
Alteration or missing information will invalidate this certificate

2. Los aires acondicionados tipo split deben ser instalados por centros de servicio autorizado
Split type air conditioners should be installed by authorized service centers

Términos de la Garantía

1. Samsung Electronics Latinoamérica garantiza el servicio de reparación gratuita según el periodo de garantía especificado para cada tipo de producto.
2. Cuando el consumidor solicita la reparación de un equipo en garantía debe presentar recibo de compra del equipo (obligatorio) y este certificado.
3. Sólo están bajo garantía los productos vendidos por Samsung Electronics Latinoamérica.
4. Los gastos de instalación, mantenimiento y explicación de la operación no están cubiertos por ninguna garantía. Por lo tanto son entera responsabilidad del consumidor.

Condiciones de la Garantía

1. El cliente debe presentar copia de la factura de compra y el certificado de garantía del equipo.
2. Samsung acepta reparar durante el periodo de garantía aquellos productos que presenten daños durante su uso normal, según las instrucciones del manual de usuario y el propósito para el cual fue diseñado.

Situaciones no Cubiertas por la Garantía

1. El cliente no presenta copia de la factura de compra.
2. El certificado de garantía no presenta los datos completos o los mismos han sido alterados.
3. El periodo de garantía ha expirado.
4. Productos que presenten el número de serie alterado o removido.
5. Productos que presenten modificaciones no autorizadas en las especificaciones.
6. Problemas causados por operaciones o usos inadecuados, en forma incorrecta y/o diferentes a los especificados en el manual de usuario o por el uso de fuentes de poca calidad, como es el caso de las copias no auténticas en reproductores de DVD.
7. Problemas causados por la instalación, reparación y/o reinstalación efectuada por centros de servicio o personal no autorizado por Samsung Electronics.
8. Problemas causados por transporte inapropiado del equipo.
9. Problemas causados por la invasión de cuerpos extraños al producto como agua, arena, insectos o similares.
10. Problemas causados por condiciones de la naturaleza como: terremotos, inundaciones, tormentas eléctricas, etc.; por condiciones accidentales o provocadas como incendios, fluctuaciones de voltaje, vandalismo, robo o similares.
11. No están cubiertos por la garantía: baterías, casetes, altavoces (bocinas), controles remotos, accesorios, agujas y partes plásticas o cosméticas.
12. Pantallas marcadas debido a la sobreexposición de estas a una misma fuente de video o canal por un prolongado lapso de tiempo.
13. Modificaciones a los equipos, tales como programaciones especiales en DVD; Samsung Electronics apoya la ley vigentes de derechos de autor.

Warranty Terms

1. Samsung Electronics Latinoamérica guarantees free repairing service according to the period of warranty specified for each product.
2. When the customer requests the repair of any product under warranty, the purchase invoice of the product must be presented.
3. The only products covered by this warranty are those sold by Samsung Electronics Latinoamérica.
4. Installation, support and explanation expense are not covered by any warranty. Therefore the customer is totally responsible for them.

Warranty Conditions

1. The customer must present a copy of the purchase invoice of the product.
2. Samsung will repair any product that is under its warranty period if the products malfunction under normal operation, according to the user manual instructions and for the purpose they were designed for.

Conditions not Covered by the Warranty

1. The customer does not purchase invoice copy.
2. Missing information on certificate or if the information has been changed.
3. The warranty period has expired.
4. The serial numbers have been changed or removed from the product.
5. Non authorized modifications of the specification of the products.
6. Problems caused by wrong operation or usage, by not following user manual instructions or defects caused by the usage of poor quality sources, like not authentic disc for DVD players.
7. Problems caused by installation, repairs or reinstallation by non authorized personnel or service centers.
8. Problems caused by inappropriate transportation.
9. Problems caused by the invasion of strange bodies such as water, sand, insects or similar.
10. Problems caused by natural disasters such as: earthquakes, floods, electric storms, etc.; Accidental means or provoked by fire, voltage fluctuations, vandalism, robbery or similar.
11. The following products are not covered by warranty: batteries, cassettes, speakers, remote controls, accessories, needles and plastic or cosmetic parts.
12. Marked display tubes by the over exposure to a certain source of video by a extended period of time.
13. Modifications on equipment, such as DVD reprogram for multi zone purposes; Samsung Electronics support the current laws related to author rights

Para información actualizada de la red de servicios, por favor diríjase a www.samsung-latam.com o llame a nuestras oficinas en Panamá al teléfono: 507-210-1122

For updated information on authorized service centers, pls. visit our web page at: www.samsung-latam.com, or call to our head quarters in Panamá: 507-210-1122

SAMSUNG SERVICE CENTERS NETWORK / RED DE CENTROS DE SERVICIOS

Para mayores detalles de nuestra red de servicios, favor visite nuestra página WWW.SAMSUNG-LATIN.COM o contacte a la oficina de su país.

Panamá

SAMSUNG ELECTRONICS LAT. (ZL), S.A

Calle 50, Edif. Credicorp Bank
Tel: 507-210-1122, 800-FAST (3278)

SAMSUNG DIGITAL CENTER

Via España, Edif. APC
Tel: 507-261-7430; fax: 261-7340

PANAMDIS

Via España, Edif. Don Papo
Tel: 224-9833; fax: 224-9794

AUDIO FOTO (A/V, W/G); tel: 236-9100

GRUPO PLATINA (A/V, W/G); tel: 227-6501

Ecuador

SAMSUNG ELECTRONICS LAT, ECUADOR

Ave. Fsc. De Orellana, Edif. World Trade Center B. 605
Tel: 593-4-2630-195, 1-800-SAMSUNG (726-7864)

(Guayaquil)

SAMSUNG DIGITAL CENTER

Ave. Kennedy C.C. Olímpico local 1-3
Tel: 593-4-229-6893; fax: 4-229-6892

COMANDATO (A/V, W/G); tel: 4-239-6427

CREDITOS ECONOMICOS (A/V, W/G); tel: 4-223-3028

(Quito)

TECNOMEGA (MONI, ODD); tel: 2-290-8202

COMPUTACION R.V. (A/V, W/G, MON); tel: 2-254-7057

(Cuenca)

OMEGA (A/V, W/G); tel: 7-822-349

Colombia

SAMSUNG ELECTRONICS LAT. (ZL), S.A.

Carrera 9na. A #9902, Edif. City Bank ofc. 106
Tel: 571-642-0555, 01-8000-112-112

Venezuela

SAMSUNG ELECTRONICS LAT, VENEZUELA

Ave. Fsc. De Miranda, torre Edicampo piso 7; oficina 73-74
Tel: 58-212-264-1354, fax: 266-6069 (Caracas)

AUDIO VIDEO PANAVISION

Socorro Calero, Edif. La Fuente; La Candelaria
Tel: 212-564-9125, 800-843-3600

MULTISERVICIOS COLD LINE (W/G); tel: 212-237-8053

IMGEVE (A/V, W/G); tel: 212-481-8811

SERVIMAG (W/G); tel: 212-761-7923

KODE TECHNOLOGIES (MON); tel: 212-235-9511

QUORUM COMPUTER (MON); tel: 212-237-7080 (Barquisimeto)

KAMURA ELECTRONICS

Ave. Venezuela entre Calles 15 y 16, Edif. Tawil local 2; Barquisimeto
Tel: 251-251-1713, 800-526-8727

SERVICIO ELECTRONICO PROFESIONAL (A/V, W/G); tel: 251-717-7814

(Maracalbo)

BRIGAMSA (W/G, A/V); tel: 261-653-953

FRIOS Y ASOCIADOS (W/G); tel: 261-722-5061

(Valencia)

ELECTRONICA SEQUERA (A/V, W/G); tel: 41-717-430

AREA SISTEMAS ESCALONA (W/G); tel: 241-847-6191

CENTRAL AMERICA

Costa Rica

SAMSUNG ELECTRONICS LAT, COSTA RICA

Paseo Colón, San José; Torre Mercedes piso 8
Tel: 506-295-6892, 800-SAMSUNG (726-7864)

COSMOS ELECTRONICA

La Uruca, 100mts. Al Oeste de la Plz. De Deportes
Tel: 506-257-5051; fax: 221-9850

(Limón)

ELECTROFIL (W/G); tel: 758-4522

(Punta Arenas)

MULTISERVICIOS VICTORIA (A/V, W/G); tel: 661-3658

(Zona Sur)

SERVICIOS TEC. F&S (W/G); tel: 771-7398

(Zona Norte)

ALFER (W/G); tel: 460-4974

(Guanacaste)

SERVICIOS TECNICOS DEL GUANACASTE (W/G); tel: 666-7746

Guatemala

SAMSUNG ELECTRONICS LAT, GUATEMALA

Paseo Colón, San José Torre Mercedes Piso 6
Tel: 502-385-3760,

ITSA

4ta. Ave. 12-38, Zona 9; Guatemala

Tel: 502-360-5790; fax: 360-5780

DISTELSA (A/V, W/G); tel: 331-4868

UNICOMER (A/V, W/G); tel: 439-5962

COMPUTRONIC (MON); tel: 440-4630

Nicaragua

COPASA

Del Portón Hospital Bautista

Tel: 505-228-1286; fax: 222-3464

CORP. ROBERTO TERAN (MON); tel: 278-8000

Honduras

JET-STEREO

Boulevard Los Proceres, Edif. La Paz

Tel: 504-236-8440; fax: 236-9760

HONDURAS COMPUTER TRADING (MON)

2da. Calle, casa 1201, Tegucigalpa

Tel: 504-230-7485; fax: 230-6001

FRIOPARTES, S.A.

1 y 2 Calle 8, Ave. Barrio Santa

Tel/fax: 504-552-6171

AYRE DE HONDURAS

Tel/fax: 504-550-0265

El Salvador

RELESA

Colonia Miramonte, Ave. Sierra Nevada #807

Tel: 503-275-6448; fax: 260-1157

UNICOMER (A/V); tel: 222-4000

SERVIPRADO (A/V); tel: 289-4266

PROF. EN COMPUT. (MON); tel: 298-6499

CARIBBEAN

Trinidad y Tobago

CAPIL'S

Lot 35B Tissue Drive, New Trincity Ind.

Tel: 1-868-640-0867; fax: 640-5334

LUXSAM INDUSTRIES LTD

517 Port of Spain, WI

Tel: 1-868-672-6814; fax: 665-3466

Curacao

OMNI ELECTRONICS

N.V. Fokkerweg 64, Curacao

Tel: 1-599-9465-4133; fax: 461-4047

Suriname

KASIMEX

8, Keizerstraat Paramaribo

Tel: 597-470-257; fax: 411-784

Aruba

OMNI-ARUBA

Frankrijkstraat #9, Oranjestad

Tel: 297-889-540; fax: 889-543

ST. Marteen

OMNI AIR

Orange Groove, St. Marteen

Tel: 5995-442-190; fax: 442-191

Rep. Dominicana

DIST. CORRIPIO

Ave. Nuñez de Cáceres, esquina Kennedy

Tel: 1-809-227-3372; fax: 227-3384

MY PC (MON); tel: 809-620-2333

Jamaica

Hantex

7-9 Norman Road, Kingston

Tel: 876-759-6432

fax: 876-759-2962

Puerto Rico

APPLIANCE PARTS IMPORT

Ave. Campo Rico GQ-11, Carolina

Tel: 1-787-768-3109; fax: 750-8140

SCANNER OVERSEAS (MON); tel: 622-7677

ISLAND REFRIGERATION (W/G); tel: 876-2917

AIR NOVA (W/G); tel: 743-4445

Miami, FI.

USA

ALFOMEGA CORP.

4815 NW 79, AVE. # 4; MIAMI FL.

Tel/fax: 305-392-7150

For further details about Samsung SVC. network, pls. visit our web page at WWW.SAMSUNG-LATIN.COM or contact our office at your country.

CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADO AUDIO & VIDEO

LÍNEA DE SERVICIO AL CLIENTE
01 8000 - 112112
www.samsung.com.co



Portugués

Aguachica

TECNIFRIO
Carrera 14 # 5-83
Tel. 075 - 5653600 / Fax. 5653600
E-mail: tecnifrioaguachica@hotmail.com

Armenia

TECNOLOGIA ELECTRONICA COLOMBIANA
Calle 24 No 16-14 Lc. 101Ed. Galeon
Tel. 076 - 7411053 / Fax. 7411053
E-mail: tecltdapereira@telesat.com.co

Barrancabermeja

MANTENIMIENTO ELECTRONICO
Calle 52 No 27-105 Av. Ferrocarril
Tel. 077 - 6225861 / Fax. 6202392
E-mail: manteleco@col1.telecom.com.co

Barranquilla

TECTRONICA

Crr 46 No 79-248
Tel. 075 - 3686705 / Fax. 3562134
E-mail: igarcia@tectronica.com

ELECTRONICA DEL CARIBE

Calle 72 No 38-202
Tel. 075 - 3564977 / Fax. 3687175
E-mail: edelcbq@col3.telecom.com.co

Bogota

INGENIERIA DIGITAL

Diagonal Calle 53 No 56-65
Tel. 071 - 3168735 / Fax. 3168735
E-mail: idl@supercabletv.net.co

CESER

Calle 31 No. 82A-19 L-4
Tels. 071 - 6400103 / 6400149
Fax. 4223052
E-mail: ceserservicio@tutopia.com

CESER

Carrera 10 No. 30 B-20 Sur L-18
Tels. 071 - 2094169 / 2094199
Fax. 2094169
E-mail: ceser20dejulio@tutopia.com

CESER

Carrera 32 No. 18-10 L-208
Tels. 071 - 2013710 / 2013697
Fax. 2013710
E-mail: cesercarrera30@tutopia.com

CESER

Autopista Sur No 77 A 18 Loc 13
Tels. 071 - 6400103 / 6400149
Fax. 7781509
E-mail: ceserautours@tutopia.com

CESER

Av 81 No. 68-50
Tels. 071 - 6400103 / 6400149
Fax. 6400103
E-mail: cesercll80@tutopia.com

HOME SERVICE

Carrera 69 No. 23-24 sur
Tels. 071 - 4941493 / 4941495
Fax. 4941495
E-mail: homeservice@epm.net.co

TDC INGENIERIA ELECTRONICA

Diagonal 48 S No 51-30
Tel. 071 - 5646352
E-mail: tdcservicios@celcaribe.net.co

TDC INGENIERIA ELECTRONICA

Transversal 43 No 100-44 / 54
Tels. 071 - 5337827 / 2534770
Fax. 5337862
E-mail: tdcservicios@celcaribe.net.co

TDC INGENIERIA ELECTRONICA

C.C. Heliconito Cra 20 Nm 14-63 S L-107
Tel. 071 - 2783253 / Fax. 2783253
E-mail: tdcservicios@celcaribe.net.co

TDC INGENIERIA ELECTRONICA

Carrera 41 A No. 161-26
Tel. 071 - 6792965 / Fax. 6792965
E-mail: tdcservicios@celcaribe.net.co

TDC INGENIERIA ELECTRONICA

Centro Cial Metropolis Local. 168
Tels. 071 - 4286190 / 4286190
Fax. 4286190
E-mail: tdcservicios@celcaribe.net.co

Bucaramanga

MANTENIMIENTO ELECTRONICO

Carrera 27 No 41-28
Tels. 077 - 6344400 / 6456434
Fax. 6473902
E-mail: mesub@intercable.net.co

Cali

SERVUAPONESA

Calle 26 Norte No 2 Bis N-45
Tel. 072 - 6675693 / Fax. 6680773
E-mail: servi@telesat.com.co

CENTRO ELECTRONICO LA 10

Calle 10 NO. 23 C-45B/Colseguros
Tel. 072 - 5575511 / Fax. 6812088
E-mail: centrosharp@yahoo.com

ELECTRONICA AUDIVISION LTDA

Avenida Vasquez Cobo No 28 N 58
Tel. 072 - 6616104 / Fax. 6616104
E-mail: audivision@uniweb.net.co

ELECTRONICA AUDIVISION LTDA

Carrera. 98 No. 18-50
Tel. 072-3220150 / Fax. 6616688
E-mail: audivision@uniweb.net.co

ELECTRONICA AUDIVISION LTDA

Carrera. 1 No. 70-00
Tel. 072-6651790 / Fax. 6616688
E-mail: audivision@uniweb.net.co

Cartagena

IMANTEC

Avenida Pedro Hereida No 49 A-51
Tels. 075 - 6697953 / 6752002
Fax. 6697237
E-mail: acosta@celcaribe.net.co

TELECENTRO

Centro Comercial Lequeria L - 101 A
Tels. 075 - 6648043 / Fax. 6648043
E-mail: telecent@col3.telecom.com.co

TELEVISIONIC

Avenida San Martin No 9-178
Tels. 075 - 6652782 / 6645350
Fax. 6655812
E-mail: televisionic@epm.net.co

Cartago

TECNOLOGIA ELEC. COLOMBIANA

Carrera 4 No. 6-38
Tel. 072 - 2128132 / Fax. 2128132
E-mail: tecserservice@epm.net.co

Cúcuta

ELECTROHOGAR

AVENIDA 2 NO 6-46
Tel. 077 - 5730024 / Fax. 5730024
E-mail: ehogar@col1.telecom.com.co

Duitama

LC ELECTRONICS

Carrera 17 No 12-31
Tel. 078 - 7622385 / Fax. 7600444
E-mail: lcelectronic@yahoo.com

Florencia

AUTORIZADO FLORENCIA

Calle 18 No 12-20
Tels. 078 - 4356489 / 4357561
Fax. 4357911
E-mail: serviciophilips@telecaqueta.com.co

Ibagué

SERTELEC

Carrera 4 Estadio No 30-63 La Francia
Tel. 078 - 2656900 / Fax. 2656900
E-mail: sertelec@tollinet.com.co

Ipiques

TECNI CENTRO ELECTRONICO

Carrera 7 No 22-44
Tel. 072 - 7255338 / Fax. 7255338

La Dorada

INDUSTRIAS MACALLISTER

Calle 18 No. 6-101
Tel. 076 - 8573060 / Fax. 8573060
E-mail: macallister_91@latinmail.com

Leticia

VIDEO AUDIO CENTER

Calle 8 No 10-60
Tel. 078 - 5927021 / Fax. 5927021

Manizales

TECNOLOGIA ELECTRONICA COLOMBIANA

Carrera 21 No. 28-32
Tel. 076 - 8827897 / Fax. 8827897
E-mail: tecman@epm.net.co

SECE

Carrera 23 No 55-76 local 2
Tel. 076 - 8856957 / Fax. 8852077
E-mail: pedrocalaj@hotmail.com

Medellín

ECOSERVICIO

Carrera 71 No 43-11
Tels. 074 - 4130922 / 4136105
Fax. 2506436
E-mail: cliente-eco@epm.net.co

ELECTRO NIPPON

Carrera 82 No 47 - 1114
Tels. 074 - 4117881 / 4111085
Fax. 4111085
E-mail: anpacheco@epm.net.co

Montería

AUDIO TECNICA

Carrera. 4 No 48-04
Tel. 074 - 7850472 / Fax. 7851242
E-mail: audiotec@col3.telecom.com

Neiva

ELECTRONICA DIGITAL

Carrera. 4 No 14-26
Tel. 078 - 8714633 / Fax. 8714633
E-mail: electrodigital@multiphone.net.co

Pasto

SERVI AUTORIZADO PASTO

Carrera 27 No. 16-61 Centro
Tels. 072 - 7235128 / 7226203
Fax. 7235128
E-mail: cuato-th@telenarino.com.co

Pereña

TECNOLOGIA ELECTR. COLOMBIANA

Carrera 6 No 26-74
Tels. 076 - 3260091 / 3264152
Fax. 3260230
E-mail: tecserservice@epm.net.co

Popayán

SERTEC

Carrera. 9 No 10N 24
Tel. 072 - 8231180 / Fax. 8231180
E-mail: jvargas@emtel.net.co

CENTRO ELECTRONICO POPAYAN

Calle 4 No 10-49
Tel. 072 - 8241145 / Fax. 8241145
E-mail: jvargas@emtel.net.co

Santa Marta

TECTRONICA

Carrera 5 No. 27-07
Tel. 075 - 4211425 / Fax. 4211425
E-mail: smgarantias@tectronica.com

Sincedejo

BETA COLOR SERVICE ELECTRONICO

Calle 21 No 17-55
Tel. 075 - 2823364 / Fax. 2807855
E-mail: federicos@col3.telecom.com.co

Tuluá

SONITEL COLOR

Calle 27 No 35-26
Tel. 072 - 2242207 / Fax. 2245540
E-mail: sonitel@teletulua.com.co

Tunja

RCTV SERVICAMBOA

Carrera 9 No 17-05
Tel. 078 - 7431761 / 7424904
Fax. 7431200
E-mail: rctvhega@col1.telecom.com.co

Valledupar

SERVICIO TECNICO ELECTRONICO

Carrera 7A No 19A 13
Tel. 075 - 5749474 / Fax. 5742323
E-mail: ste@teleupar.net.co

Villavicencio

TDC INGENIERIA ELECTRONICA

Calle 33 A No. 38-79
Tel. 078 - 6713933 / Fax. 6630240
E-mail: tdcvillavo@00mundo.com

Yopal

LABORATORIO ELECT. DEL ORIENTE

Calle 10 No 23-41
Tels. 078 - 6353423 / 6343410
Fax. 6343410
E-mail: camilops@col1.telecom.com.co

Entre em contato com a SAMSUNG MUNDIAL

Se você tiver comentários ou dúvidas relacionadas aos produtos Samsung, entre em contato com a Central de Atendimento ao Cliente SAMSUNG.

Region	Country	Customer Care Center ☎	Web Site
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ca
	MEXICO	01-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/mx
	U.S.A	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/us
Latin America	ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
	BRAZIL	0800-124-421 , 4004-0000	www.samsung.com/br
	CHILE	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/cl
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
	EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/latin
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
	REP. DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/latin
Europe	VENEZUELA	0-800-100-5303	www.samsung.com/latin
	COLOMBIA	01-8000112112	www.samsung.com.co
	BELGIUM	0032 (0)2 201 24 18	www.samsung.com/be
	CZECH REPUBLIC	844 000 844 Distributor pro Českou republiku : Samsung Zrt., česká organizační složka Vyskočilova 4, 14000 Praha 4	www.samsung.com/cz
	DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com/dk
	FINLAND	030-6227 515	www.samsung.com/fi
	FRANCE	3260 SAMSUNG(726-7864) or 08 25 08 65 65 (€ 0,15/Min)	www.samsung.com/fr
	GERMANY	01805 - 121213 (€ 0,14/Min)	www.samsung.de
	HUNGARY	06-80-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/hu
	ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/it
	LUXEMBURG	0035 (0)2 261 03 710	www.samsung.com/be
	NETHERLANDS	0900 20 200 88 (€ 0,10/Min)	www.samsung.com/nl
	NORWAY	815-56 480	www.samsung.com/no
	POLAND	0 801 801 881 , 022-607-93-33	www.samsung.com/pl
	PORTUGAL	80 8 200 128	www.samsung.com/pt
	SLOVAKIA	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/sk
	SPAIN	902 10 11 30	www.samsung.com/es
	SWEDEN	0771-400 200	www.samsung.com/se
	U.K	0870-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/uk
	Republic of Ireland	0818 717 100	www.samsung.com/ie
	AUSTRIA	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/at
	Switzerland	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ch
CIS	RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.ru
	KAZAHSTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.kz
	UZBEKISTAN	8-800-120-0-400	www.samsung.uz
	KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	
	UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.ua
	LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.lt
	LATVIA	800-7267	www.samsung.com/lv
	ESTONIA	800-7267	www.samsung.ee
Asia Pacific	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com/au
	New Zealand	0800SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/nz
	CHINA	800-810-5858 , 010-6475 1880	www.samsung.com.cn
	HONG KONG	3698-4698	www.samsung.com/hk
	INDIA	3030 8282 , 1800 110011	www.samsung.com/in
	INDONESIA	0800-112-8888	www.samsung.com/id
	JAPAN	0120-327-527	www.samsung.com/jp
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
	PHILIPPINES	1800-10-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ph
	SINGAPORE	1800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com.sg
	THAILAND	1800-29-3232 , 02-689-3232	www.samsung.com/th
	TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com/tw
Middle East & Africa	VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com/vn
	Turkey	444 77 11	www.samsung.com.tr
	SOUTH AFRICA	0860-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/za
	U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864), 8000-4726	www.samsung.com/mea

Memo



Entre em contato com a SAMSUNG MUNDIAL

Se você tiver comentários ou dúvidas relacionadas aos produtos Samsung,
entre em contato com a Central de Atendimento ao Cliente SAMSUNG

☎ 0800-124-421/www.samsung.com/br